

Giving Shape to Ideas



# **bizhub** 215

Stručný návod Kopírování/tisk/faxování/snímání

## Obsah

1

1.1	Energy Star®	1-3
	Co je to výrobek řady ENERGY STAR®?	1-3
1.2	Ochranné známky a autorská práva	1-4
	Prohlášení k OpenSSL	1-5
		1-6
		۲-۱ ۲ ۱۰
	Cylus SAGL Smhfe	۱ 1_0
		1_10
	Wide DHCPv6	1-11
	OpenSLP.	. 1-11
	Autorské právo	. 1-11
	Poznámka	. 1-11
1.3	LICENČNÍ UJEDNÁNÍ K SOFTWARU	1-12
1.4	Poznámky k bezpečnosti	1-13
	Výstražné a varovné značky	. 1-13
	Význam značek	. 1-13
1.5	Poznámka k normám a předpisům	1-18
	Označení CE (prohlášení o shodě) pro uživatele v Evropské unii (EU)	. 1-18
	USER INSTRUCTIONS FCC PART 15 - RADIO FREQUENCY DEVICES (for U.S.A. users)	. 1-18
	INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT STANDARD (ICES-003 ISSUE 4) (for Canada users)	. 1-18
	Pro uživatele v zemích bez norem třídy B	. 1-18
	Bezpečnost laseru	. 1-18
	Vnitřní záření laseru	. 1-19
	CDRH regulations	. 1-19
	Pro uživatele v Evropě	. 1-19
	Pro uživatele v Dánsku	. 1-20
	Pro uzivatele ve Finsku, Svedsku	. 1-20
	Pro uzivatele v Norsku	. I-20
		1 21
	Uvolilovalil ozoriu Hluk (pouze pro uživatele v Evropě)	. 1-21 1_01
	Pouze pro státy EU	. 1-22
16	Výstražné značení a štítky	1-23
17	Zuláštní poznámku pro uživatele	1_2/
1.7	Pro Evropu	. 1-24
18	Požadavky na prostor	1-25
1.0		1 20
1.9	Nanáiení	1-26
	Provozní prostředí	. 1-26
	Skladování kopií	. 1-26
1 10	Právní omezení konírování	1-27
1.10		1 20
	Návody k použití na DVD	. 1-28
1 10	Funkco toboto straio	1.00
1.12	Konírovací funkce	1-28
	Funkce tiskárny	1-30
	Funkce faxu	. 1-30
	Síťová funkce	. 1-30
	Funkce snímání	. 1-30
1.13	Ovládací panel	1-31
	Názvy a funkce jednotlivých částí ovládacího panelu	. 1-31
	Rozšířený ovládací panel MK-733 (volitelně)	. 1-33
1 14	Rozšířený ovládací panel MK-733 (volitelně)	. 1-33 <b>1-3</b> 4

1.15	<b>Vypínání a zapínání</b> Zapínání stroje Vypínání stroje	<b>1-35</b> 1-35 1-35
1.16	Vkládání originálu Pokládání originálů na osvitové sklo Vkládání originálu do ADF	<b>1-36</b> 1-36 1-37
1.17	Vkládání papíru Vkládání originálu do 1. zásobníku Vkládání papíru do 2. zásobníku, 3. zásobníku, 4. zásobníku nebo 5. zásobníku (volitelné) Vkládání papíru do ručního podavače (volitelný)	<b>1-38</b> 1-38 1-39 1-40
1.18	Odstranění záseku Odstranění zaseklého papíru z hlavní jednotky, ručního podavače nebo 1. zásobníku Odstranění papíru zaseklého v 2. zásobníku, 3. zásobníku, 4. zásobníku nebo 5. zásobníku Odstranění papíru zaseklého v ADF Odstranění papíru zaseklého v automatické duplexní jednotce	<b>1-41</b> 1-42 1-43 1-43 1-44
1.19	<b>Výměna spotřebního materiálu</b> Výměna zásobníku toneru	<b>1-45</b> 1-45
1.20	Uspořádání volitelného příslušenství	1-46

## 2 Použití kopírovacího stroje

2.1	Kopírování originálu	2-3
2.2	<b>Zvětšení nebo zmenšení originálu na jiný formát</b> Ruční nastavení faktoru zoom	
2.3	<b>Úspora papíru použitého pro kopírování</b> Oboustranné kopírování Spojované kopírování	<b>2-5</b>
2.4	Kopírování na papír vlastního formátu	2-7
2.5	Kopírování na obálky	2-8
2.6	Zrušení probíhajícího kopírování	2-9

## 3 Použití stroje jako faxovacího zařízení

3.1	Odeslání faxu	3-3
3.2	<b>Odeslání faxu současně do více cílů</b> Sekvenční oběžníkový přenos	
3.3	Kontrola výsledků faxových komunikací	3-6
3.4	<b>Registrace často používaných cílových stanic faxu</b> Registrace cílů v jednotlačítkové volbě Registrace cílů v rychlé volbě	<b> 3-7</b> 3-7 3-8
3.5	<b>Zadávání znaků</b> Zadávání znaků pomocí číselnice Seznam znaků, které lze zadat pomocí číselnice Zadávání více než jednoho znaku	<b>3-10</b> 3-10 3-10 3-10 3-10
3.6	Zrušení odchozích přenosů	3-11
3.7	Kontrola registrovaných cílů	3-12
3.8	Odeslání data z počítače bez opuštění pracovního stolu přímo jako fax PC-FAX	
3.9	<b>Budete-li mít podezření na chybu, proveďte následující</b> Nelze správně odeslat fax Nelze správně přijmout fax	
	Nelze se dovolat	3-15

## 4 Použití stroje jako tiskárny

4.1	Před tiskem	4-3
4.2	Tisk	4-4
	Tisk dat	4-4
4.3	Zvětšení nebo zmenšení originálu na formát papíru	4-5

4.4	<b>Úspora papíru použitého pro tisk</b> Oboustranný tisk Spojovaný tisk	<b>4-6</b> 4-6 4-7
4.5	<b>Tisk na papír vlastního formátu</b> Při použití ručního podavače Při použití 1. zásobníku	<b>4-8</b> 4-8 4-11
4.6	<b>Tisk na obálky</b> Při použití ručního podavače Při použití 1. zásobníku	

## 5 Použití stroje jako skeneru

5.1	<b>Odeslání snímaných dat</b> Odeslání e-mailu Odeslání snímaných dat na server FTP/SMB	<b>5-3</b> 5-5
5.2	<b>Registrace často používaných cílů</b> Registrace cílů v jednotlačítkové volbě Registrace cílů v rychlé volbě	<b></b>
5.3	Zrušení odchozích přenosů	5-10
5.4	Jak používat snímání do USB	5-11
5.5	Snímání pomocí ovladače TWAIN	5-13
5.6	Snímání pomocí ovladače WIA	5-14

## 6 Odstraňování závad

Stroj se nezapne	6-3	3
Objevilo se hlášení vyzývající k výměně spotřebního materiálu	6-3	3
Hlášení o záseku papíru nezmizí	6-4	ł
Objevilo se chybové hlášení	6-4	ł

## 7 Nástroje

8 Rejstřík



## 1 Úvod

Tento [Stručný návod k použití pro kopírování/tisk/faxování/snímání] popisuje snadno zapamatovatelným způsobem, pomocí ilustrací, postupy u nejvíce používaných funkcí.

Pomocí této příručky se nejdříve seznamte s užitečnými funkcemi, které stroj nabízí.

Podrobné informace o různých funkcích jsou uvedeny v uživatelských příručkách na DVD, které obsahuje návody k použití a dodává se spolu se strojem.

Chcete-li, aby byl provoz stroje bezpečný a mohli jste jej správně používat, přečtěte si před prvním použitím bezpečnostní informace uvedené na s. 1-13 této příručky.

Blíže o ochranných známkách a autorských právech viz "Ochranné známky a autorské právo" na s. 1-4 této příručky.

Příručka obsahuje navíc následující informace. Než začnete stroj používat, nejdříve si přečtěte tuto příručku.

- Na co je třeba dávat pozor, aby byl provoz stroje bezpečný
- Informace týkající se bezpečnosti výrobku
- Pokyny pro použití stroje

llustrace použité v příručce se mohou lehce lišit od skutečného vzhledu zařízení.

## 1.1 Energy Star<sup>®</sup>



Jako partner ENERGY STAR<sup>®</sup> prohlašujeme, že tento stroj splňuje směrnice pro energetickou účinnost ENERGY STAR<sup>®</sup>.

### Co je to výrobek řady ENERGY STAR<sup>®</sup>?

Výrobek řady ENERGY STAR<sup>®</sup> je vybaven zvláštní funkcí, která umožňuje automatický přechod do "režimu nízké spotřeby" po určité době nečinnosti. Výrobek řady ENERGY STAR<sup>®</sup> využívá energii efektivněji, šetří vaše peníze na provozních nákladech a pomáhá chránit životní prostředí.

1.2

#### 1.2 Ochranné známky a autorská práva

KONICA MINOLTA, logo KONICA MINOLTA a The essentials of imaging jsou registrovanými ochrannými známkami KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.

PageScope a bizhub jsou registrovanými obchodními značkami nebo obchodními značkami KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Netscape je registrovanou obchodní značkou Netscape Communications Corporation v USA i v jiných zemích.

Mozilla a Firefox jsou ochrannými známkami Mozilla Foundation.

Novell a Novell NetWare jsou registrovanými obchodními značkami Novell, Inc. v USA i v jiných zemích.

Microsoft, Windows, Windows NT a Windows Vista jsou registrovanými ochrannými známkami nebo ochrannými známkami Microsoft Corporation ve Spojených státech a jiných zemích.

Pokud jde o Citrix Technology Member, je

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, Inc. členem Citrix Technology Citrix Technology Member je program, který spolu s řešením Citrix podporuje a vyvíjí řešení s cílem dostat se do čela průmyslu v poskytování lepších řešení zákazníkům. XenApp<sup>TM</sup>, Citrix XenServer<sup>TM</sup> a Citrix Presentation Server<sup>TM</sup> jsou ochrannými známkami společnosti Citrix<sup>®</sup>

Apple, Macintosh a Mac OS isou registrovanými ochrannými známkami Apple Computer, Inc. Safari je ochrannou známkou Apple Computer, Inc.

Adobe, logo Adobe, Acrobat a PostScript jsou registrovanými obchodními značkami nebo obchodními značkami Adobe Systems Incorporated v USA i v jiných zemích.

Ethernet je registrovanou obchodní značkou Xerox Corporation.

PCL je registrovanou obchodní značkou Hewlett-Packard Company Limited.

Tento stroj a PageScope Box Operator vychází částečně z práce Independent JPEG Group.

Tento výrobek obsahuje Adobe<sup>®</sup> Flash<sup>®</sup> Player na základě licence Adobe Systems Incorporated. Copyright © 1995-2007 Adobe Macromedia Software LLC. Veškerá práva vyhrazena.

Adobe a Flash jsou registrovanými ochrannými známkami nebo ochrannými známkami Adobe Systems Incorporated v USA i v jiných zemích.



Licence OpenSSL

Copyright © 1998-2006 The OpenSSL Project. Veškerá práva vyhrazena.

Distribuce a použití ve zdrojovém nebo binárním tvaru, s úpravami či bez úprav, jsou povoleny při splnění následujících podmínek:

- 1. Distribuce zdrojového kódu musí zachovat výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.
- Distribuce v binárním tvaru musí v průvodní dokumentaci a ostatních poskytovaných materiálech reprodukovat výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.
- 3. Veškeré reklamní materiály uvedených vlastností nebo použití tohoto softwaru musí uvádět následující prohlášení:

"Tento výrobek obsahuje software vyvinutý v rámci projektu OpenSSL Project pro použití v OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/)"

- Názvy "OpenSSL Toolkit" a "OpenSSL Project" se bez předchozího písemného souhlasu nesmí používat k podpoře nebo propagaci produktů odvozených od tohoto softwaru. O písemný souhlas žádejte na adrese openssl-core@openssl.org.
- 5. Výrobky odvozené od tohoto softwaru se bez předchozího písemného souhlasu ze strany OpenSSL Project nesmí jmenovat "OpenSSL", "OpenSSL" nesmí být ani součástí takového názvu.
- Další distribuce, prováděné v jakékoli formě, musí zachovat následující prohlášení:
   "Tento výrobek obsahuje software vyvinutý v rámci projektu OpenSSL Project pro použití v OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/)"

TENTO SOFTWARE VÁM POSKYTUJE OpenSSL PROJECT V "DANÉ PODOBĚ" A NEVZTAHUJÍ SE NA NĚJ ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ZÁRUKY NEBO ZÁRUKY VYPLÝVAJÍCÍ Z PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ, VČETNĚ NAPŘÍKLAD ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A ZPŮSOBILOSTI K URČITÉMU ÚČELU. OpenSSL PROJECT, ANI JEHO PŘISPĚVATELÉ, NEMOHOU BÝT ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ZODPOVĚDNI ZA JAKÉKOLI PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, PŘÍKLADNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VČETNĚ, AVŠAK BEZ OMEZENÍ NA OBSTARÁNÍ NEBO NÁHRADU ZBOŽÍ ČI SLUŽEB; ZTRÁTU POUŽITÍ, DAT NEBO ZISKŮ; NEBO PŘERUŠENÍ OBCHODU) JAKKOLI ZPŮSOBENÉ A DLE JAKÉKOLI TEORIE ZODPOVĚDNOSTI, AŤ JIŽ SMLUVNÍ FORMOU, PLNOU ODPOVĚDNOSTÍ NEBO PŘEČINEM (VČETNĚ NEDBALOSTI NEBO JINAK), VZNIKLÝMI LIBOVOLNÝM ZPŮSOBEM Z POUŽITÍ TOHOTO SOFTWARU, DOKONCE I KDYŽ BYLO NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNO.

Tento produkt obsahuje šifrovací software, který napsal Eric Young (eay@cryptsoft.com). Tento produkt obsahuje software, který napsal Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

#### Původní licence SSLeay

Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) Veškerá práva vyhrazena.

Tento programový balíček je implementací SSL, kterou napsal Eric Young (eay@cryptsoft.com).

Implementace byla napsána tak, aby odpovídala Netscapes SSL.

Tato knihovna je volně použitelná pro komerční a nekomerční účely, pokud budou dodrženy následující podmínky. Následující podmínky platí pro veškerý programový kód obsažený v této distribuci, ať už se jedná o kód RC4, RSA, Ihash, DES atd.; nejenom o kód SSL.

Dokumentace SSL obsažená v této distribuci podléhá stejným podmínkám autorského práva, vyjma případu, kdy je vlastníkem Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Autorské právo zůstává Ericu Youngovi, a jako takové nebudou v kódu odstraněny poznámky k autorským právům. Pokud je tento balíček použit v nějakém produktu, měl by Eric Young být uveden jako autor částí použité knihovny. Může to být provedeno ve formě textové zprávy při spouštění programu, anebo v dokumentaci (online nebo textové) poskytované s balíčkem.

Distribuce a použití ve zdrojovém nebo binárním tvaru, s úpravami či bez úprav, jsou povoleny při splnění následujících podmínek:

- 1. Distribuce zdrojového kódu musí zachovat poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.
- Distribuce v binárním tvaru musí v průvodní dokumentaci a ostatních poskytovaných materiálech reprodukovat výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.
- 3. Veškeré reklamní materiály uvedených vlastností nebo použití tohoto softwaru musí uvádět následující prohlášení:

"Tento výrobek obsahuje šifrovací software, který napsal Eric Young (eay@crypt-soft.com)"
Slovo 'šifrovací' je možné vynechat, pokud nebudou používané rutiny z knihovny také kryptografické.
Pokud vložíte nějaký specifický kód Windows (nebo odtud odvozený) z aplikačního adresáře (aplikační

kód), musíte přidat prohlášení: "Tento produkt obsahuje software, který napsal Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)" TENTO SOFTWARE VÁM POSKYTUJE ERIC YOUNG V "DANÉ PODOBĚ" A NEVZTAHUJÍ SE NA NĚJ ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ZÁRUKY NEBO ZÁRUKY VYPLÝVAJÍCÍ Z PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ, VČETNĚ NAPŘÍKLAD ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A ZPŮSOBILOSTI K URČITÉMU ÚČELU. AUTOR ANI JEHO PŘISPĚVATELÉ NEMOHOU BÝT ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ZODPOVĚDNI ZA JAKÉKOLI PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, PŘÍKLADNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VČETNĚ, AVŠAK BEZ OMEZENÍ NA OBSTARÁNÍ NEBO NÁHRADU ZBOŽÍ ČI SLUŽEB; ZTRÁTU POUŽITÍ, DAT NEBO ZISKŮ; NEBO PŘERUŠENÍ OBCHODU) JAKKOLI ZPŮSOBENÉ A DLE JAKÉKOLI TEORIE ZODPOVĚDNOSTI, AŤ JIŽ SMLUVNÍ FORMOU, PLNOU ODPOVĚDNOSTÍ NEBO PŘEČINEM (VČETNĚ NEDBALOSTI NEBO JINAK), VZNIKLÝMI LIBOVOLNÝM ZPŮSOBEM Z POUŽITÍ TOHOTO SOFTWARU, DOKONCE I KDYŽ BYLO NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNO.

Licenční a distribuční podmínky u veřejně dostupných verzí nebo odvozenin od tohoto kódu nelze měnit. tj. tento kód nelze jednoduše zkopírovat a vložit pod jinou distribuční licenci [včetně GNU Public Licence.]

#### **Kerberos**

Copyright © 1985-2007, Massachusetts Institute of Technology.

Veškerá práva vyhrazena.

Export tohoto softwaru ze Spojených států Amerických může vyžadovat zvláštní licenci od vlády Spojených států. Je na odpovědnosti konkrétní osoby nebo organizace zvažující export, aby si před vlastním exportem licenci obstarala.

V RÁMCI TOHOTO OMEZENÍ je zde uděleno povolení používat, kopírovat, upravovat a distribuovat tento software a jeho dokumentaci k libovolnému účelu a bez poplatku za předpokladu, že se výše uvedená poznámka o autorských právech objeví na všech kopiích a že se poznámka o autorských právech spolu s tímto povolením objeví v podkladové dokumentaci, a že bez předchozího výslovného písemného svolení nebude název M.I.T. použit pro reklamní nebo publikační účely ve vztahu k distribuci tohoto softwaru. Pokud tento software navíc upravujete, musíte svůj software označit jako modifikovaný a nedistribuovat jej takovým způsobem, že by mohl být pokládán za původní software MIT. M.I.T. nevznáší žádné stížnosti ohledně vhodnosti tohoto softwaru k nějakému účelu. Poskytuje se "tak, jak je" a bez výslovné nebo předpokládané záruky.

TENTO SOFTWARE JE POSKYTOVÁN V "DANÉ PODOBĚ" A BEZ JAKÉKOLI VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY, VČETNĚ PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A ZPŮSOBILOSTI KE KONKRÉTNÍMU ÚČELU.

Jednotlivé zdrojové soubory kódu jsou chráněny autorským právem MIT, Cygnus Support, Novell, OpenVision Technologies, Oracle, Red Hat, Sun Microsystems, FundsXpress a dalšími.

Projekt Athena, Athena, Athena MUSE, Discuss, Hesiod, Kerberos, Moira a Zephyr jsou ochranné známky Massachusetts Institute of Technology (MIT). Tyto ochranné známky nelze používat pro komerční účely bez předchozího písemného svolení MIT.

"Komerčním užitím" se rozumí použití názvu výrobku nebo jiného za účelem vytvoření zisku. To NEBRÁNÍ komerční firmě odkazovat na ochranné známky MIT při předávání informací (mělo by však při tom být upozorněno na status ochranné známky).

Části src/lib/crypto mají následující autorské právo:

Copyright © 1998 společnosti FundsXpress, INC.

Veškerá práva vyhrazena.

Export tohoto softwaru ze Spojených států Amerických může vyžadovat zvláštní licenci od vlády Spojených států. Je na odpovědnosti konkrétní osoby nebo organizace zvažující export, aby si před vlastním exportem licenci obstarala.

V RÁMCI TOHOTO OMEZENÍ je zde uděleno povolení používat, kopírovat, upravovat a distribuovat tento software a jeho dokumentaci k libovolnému účelu a bez poplatku za předpokladu, že se výše uvedená poznámka o autorských právech objeví na všech kopiích a že se poznámka o autorských právech spolu s tímto povolením objeví v podkladové dokumentaci, a že bez předchozího výslovného písemného svolení nebude název FundsXpress použit pro reklamní nebo publikační účely ve vztahu k distribuci tohoto softwaru. FundsXpress nevznáší žádné stížnosti ohledně vhodnosti tohoto softwaru k nějakému účelu. Poskytuje se "tak, jak je" a bez výslovné nebo předpokládané záruky.

TENTO SOFTWARE JE POSKYTOVÁN V "DANÉ PODOBĚ" A BEZ JAKÉKOLI VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY, VČETNĚ PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A ZPŮSOBILOSTI KE KONKRÉTNÍMU ÚČELU. Implementace generátoru pseudonáhodných čísel Yarrow v src/lib/crypto/yarrow je chráněna autorským právem:

Copyright 2000 společnosti Zero-Knowledge Systems, Inc.

Je zde uděleno povolení používat, kopírovat, upravovat, distribuovat a prodávat tento software a jeho dokumentaci k libovolnému účelu a bez poplatku za předpokladu, že se výše uvedená poznámka o autorských právech objeví na všech kopiích a že se poznámka o autorských právech spolu s tímto povolením objeví v podkladové dokumentaci, a že bez předchozího výslovného písemného svolení nebude název Zero-Knowledge Systems, Inc. použit pro reklamní nebo publikační účely ve vztahu k distribuci tohoto softwaru. Zero-Knowledge Systems, Inc.nevznáší žádné stížnosti ohledně vhodnosti tohoto softwaru k nějakému účelu. Poskytuje se "tak, jak je" a bez výslovné nebo předpokládané záruky.

ZERO-KNOWLEDGE SYSTEMS, INC. ODMÍTÁ JAKÉKOLI ZÁRUKY K TOMUTO SOFTWARU, VČETNĚ VŠECH PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK PRODEJNOSTI A VHODNOSTI, ZERO-KNOWLEDGE SYSTEMS, INC. NEBUDE ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ZODPOVÍDAT ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY NEBO ŠKODY JAKKOLI VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZTRÁTY POUŽITÍ, DAT NEBO ZISKŮ, AŤ JIŽ VE SMYSLU SMLOUVY, NEDBALOSTI NEBO JINÉ PROTIPRÁVNÍ ČINNOSTI, VZNIKLÉ Z NEBO VE SPOJENÍ S POUŽITÍM NEBO ČINNOSTÍ TOHOTO SOFTWARU.

Implementace šifrovacího algoritmu AES v src/lib/crypto/aes je chráněna autorským právem:

Copyright © 2001, Dr Brian Gladman < brg@gladman.uk.net>, Worcester, UK.

Veškerá práva vyhrazena.

#### LICENČNÍ PODMÍNKY

Volná distribuce a použití tohoto softwaru ve zdrojovém i binárním tvaru je povolena (se změnami nebo bez změn) za předpokladu:

- 1. distribuce tohoto zdrojového obsahuje výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti;
- 2. distribuce v binárním tvaru obsahuje v této dokumentaci a přidružených materiálech výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti;
- 3. jméno držitele autorských práv není bez konkrétního písemného povolení použito k podpoře výrobků postavených na tomto softwaru.

#### VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

Tento software se poskytuje 'v dané podobě' a bez explicitních nebo implicitních záruk s ohledem na všechny vlastnosti, včetně, avšak bez omezení na správnost a způsobilost k nějakému účelu.

Části, kterými přispěl Red Hat, včetně struktury ověřovacích zásuvných modulů, jsou chráněny autorským právem:

Copyright © 2006 Red Hat, Inc.

Části - copyright © 2006 Massachusetts Institute of Technology

Veškerá práva vyhrazena.

Distribuce a použití ve zdrojovém nebo binárním tvaru, s úpravami či bez úprav, jsou povoleny při splnění následujících podmínek:

\* Distribuce zdrojového kódu musí zachovat výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.

\* Distribuce v binárním tvaru musí v průvodní dokumentaci a ostatních poskytovaných materiálech reprodukovat výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.

\* Název Red Hat, Inc., ani názvy jeho přispěvatelů se nesmí bez zvláštního předchozího písemného povolení používat k podpoře nebo propagaci produktů odvozených od tohoto softwaru.

TENTO SOFTWARE VÁM POSKYTUJÍ DRŽITELÉ AUTORSKÝCH PRÁV A ZÚČASTNĚNÉ OSOBY V "DANÉ PODOBĚ" A NEVZTAHUJÍ SE NA NĚJ ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ZÁRUKY NEBO ZÁRUKY VYPLÝVAJÍCÍ Z PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ, VČETNĚ NAPŘÍKLAD ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A ZPŮSOBILOSTI K URČITÉMU ÚČELU. DRŽITELÉ AUTORSKÝCH PRÁV A PŘISPĚVATELÉ NEMOHOU BÝT ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ZODPOVĚDNI ZA JAKÉKOLI PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, PŘÍKLADNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VČETNĚ, AVŠAK BEZ OMEZENÍ NA OBSTARÁNÍ NEBO NÁHRADU ZBOŽÍ ČI SLUŽEB; ZTRÁTU POUŽITÍ, DAT NEBO ZISKŮ; NEBO PŘERUŠENÍ OBCHODU) JAKKOLI ZPŮSOBENÉ A DLE JAKÉKOLI TEORIE ZODPOVĚDNOSTI, AŤ JIŽ SMLUVNÍ FORMOU, PLNOU ODPOVĚDNOSTÍ NEBO PŘEČINEM (VČETNĚ NEDBALOSTI NEBO JINAK), VZNIKLÝMI LIBOVOLNÝM ZPŮSOBEM Z POUŽITÍ TOHOTO SOFTWARU, DOKONCE I KDYŽ BYLO NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNO.

Části pod Sandia National Laboratory a části vyvinuté University of Michigan's Center for Information Technology Integration, včetně implementace PKINIT, jsou předmětem následující licence:

COPYRIGHT © 2006-2007

THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

VEŠKERÁ PRÁVA VYHRAZENA

Bez konkrétního předchozí písemného osvědčení se uděluje povolení používat, kopírovat, vytvářet odvozená díla a distribuovat tento software a takováto odvozená díla k libovolnému účelu, pokud nebude název The University of Michigan použit k žádným reklamním nebo propagačním účelům, vztahujícím se k použití nebo distribuci tohoto softwaru. Pokud se bude výše uvedená poznámka o autorských právech nebo jiný odkaz na University of Michigan nacházet na libovolné kopii nebo části tohoto softwaru, potom musí být vloženo i níže uvedené vyloučení odpovědnosti.

TENTO SOFTWARE JE POSKYTOVÁN V DANÉ PODOBĚ, BEZ URČENÍ ZE STRANY UNIVERSITY OF MICHIGAN JEHO ZPŮSOBILOSTI K URČITÉMU ÚČELU A BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY ZE STRANY UNIVERSITY OF MICHIGAN, A NEVZTAHUJÍ SE NA NĚJ ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ZÁRUKY NEBO ZÁRUKY VYPLÝVAJÍCÍ Z PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ, VČETNĚ NAPŘÍKLAD ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A ZPŮSOBILOSTI K URČITÉMU ÚČELU. ORGÁN THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN NEPONESE ZODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ ŠKODY, VČETNĚ ZVLÁŠTNÍCH, NEPŘÍMÝCH, NÁHODNÝCH NEBO NÁSLEDNÝCH ŠKOD S OHLEDEM NA JAKÝKOLI NÁROK, KTERÝ BY BYL VYVOZENÝ NEBO VZNIKL ZE SPOJENÍ S TÍMTO SOFTWAREM, A TO DOKONCE ANI V PŘÍPADĚ, POKUD BY BYL UPOZORNĚN NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD.

Soubor pkcs11.h, který je součástí kódu PKINIT, je předmětem následující licence:

Copyright 2006 g10 Code GmbH

Copyright 2006 Andreas Jellinghaus

Tento soubor je svobodný software; autor uděluje jako zvláštní výjimku neomezené povolení jej s úpravami nebo bez úprav kopírovat a distribuovat, pokud bude zachována tato poznámka.

Tento software je distribuován ve víře, že bude užitečný, je však v rozsahu povoleném zákonem BEZ JAKÝCHKOLI ZÁRUK; nevztahuje se na něj ani předpokládaná záruka PRODEJNOSTI nebo VHODNOSTI K JAKÉMUKOLI ÚČELU.

#### **OpenLDAP**

Copyright 1998-2001 The OpenLDAP Foundation

Veškerá práva vyhrazena.

Distribuce a použití ve zdrojovém a binárním tvaru, s úpravami nebo bez úprav, jsou povoleny pouze dle oprávnění veřejnou licencí OpenLDAP. Kopie této licence se nachází na adrese http://www.OpenLDAP.org/license.html nebo v souboru LICENSE v nejvyšším adresáři této distribuce.

OpenLDAP je registrovanou obchodní známkou OpenLDAP Foundation.

Jednotlivé soubory a balíčky příspěvků lze chránit autorským právem jinými stranami a vystavit je dalším omezením.

Toto dílo je odvozeno od distribuce University of Michigan LDAP v3.3. Informace o tomto softwaru naleznete na adrese: http://www.umich.edu/~dirsvcs/ldap/

Dílo obsahuje rovněž materiály odvozené z veřejných zdrojů.

f

Další informace o OpenLDAP lze získat na:

http://www.openIdap.org/

nebo odesláním e-mailu na:

info@OpenLDAP.org

Části - Copyright © 1992-1996 Regents of the University of Michigan.

Veškerá práva vyhrazena.

Je povolena distribuce a použití ve zdrojovém a binárním tvaru za předpokladu, že bude zachována tato poznámka a uhrazena příslušná částka University of Michigan v Ann Arbor. Název této univerzity se bez předchozího písemného souhlasu nesmí používat k podpoře nebo propagaci produktů odvozených od tohoto softwaru. Software se poskytuje v "dané podobě", bez výslovné nebo předpokládané záruky.

### **Cyrus SASL**

CMU libsasl

Tim Martin

Rob Earhart

Rob Siemborski

Copyright © 2001 Carnegie Mellon University.

Veškerá práva vyhrazena.

Distribuce a použití ve zdrojovém nebo binárním tvaru, s úpravami či bez úprav, jsou povoleny při splnění následujících podmínek:

- 1. Distribuce zdrojového kódu musí zachovat výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.
- Distribuce v binárním tvaru musí v průvodní dokumentaci a ostatních poskytovaných materiálech reprodukovat výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.
- Název "Carnegie Mellon University" se bez předchozího písemného souhlasu nesmí používat k podpoře nebo propagaci produktů odvozených od tohoto softwaru. S žádostí o povolení a ohledně jiných právních podrobností se obraťte na Office of Technology Transfer Carnegie Mellon University 5000 Forbes Avenue Pittsburgh, PA 15213-3890 (412) 268-4387, fax: (412) 268-7395 tech-transfer@andrew.cmu.edu
- Distribuce v jakékoli podobě musí zachovat následující prohlášení: "Tento produkt obsahuje software vyvinutý Computing Services na Carnegie Mellon University (http://www.cmu.edu/computing/)."

CARNEGIE MELLON UNIVERSITY ODMÍTÁ JAKÉKOLI ZÁRUKY K TOMUTO SOFTWARU, VČETNĚ VŠECH PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK PRODEJNOSTI A VHODNOSTI, CARNEGIE MELLON UNIVERSITY NEBUDE ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ZODPOVÍDAT ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY NEBO ŠKODY JAKKOLI VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZTRÁTY POUŽITÍ, DAT NEBO ZISKŮ, AŤ JIŽ VE SMYSLU SMLOUVY, NEDBALOSTI NEBO JINÉ PROTIPRÁVNÍ ČINNOSTI, VZNIKLÉ Z NEBO VE SPOJENÍ S POUŽITÍM NEBO ČINNOSTÍ TOHOTO SOFTWARU.

#### Smbfs

Copyright © 2000, 2001 Boris Popov

Veškerá práva vyhrazena.

Distribuce a použití ve zdrojovém nebo binárním tvaru, s úpravami či bez úprav, jsou povoleny při splnění následujících podmínek:

- 1. Distribuce zdrojového kódu musí zachovat výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.
- Distribuce v binárním tvaru musí v průvodní dokumentaci a ostatních poskytovaných materiálech reprodukovat výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.

3. Veškeré reklamní materiály uvedených vlastností nebo použití tohoto softwaru musí uvádět následující prohlášení:

Tento výrobek obsahuje software, který vyvinul Boris Popov.

4. Jméno autora, ani jména jeho přispěvatelů, se nesmí bez zvláštního předchozího písemného povolení používat k podpoře nebo propagaci produktů odvozených od tohoto softwaru.

TENTO SOFTWARE VÁM POSKYTUJE AUTOR A ZÚČASTNĚNÉ OSOBY V "DANÉ PODOBĚ" A NEVZTAHUJÍ SE NA NĚJ ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ZÁRUKY NEBO ZÁRUKY VYPLÝVAJÍCÍ Z PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ, VČETNĚ NAPŘÍKLAD ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A ZPŮSOBILOSTI K URČITÉMU ÚČELU. AUTOR ANI JEHO PŘISPĚVATELÉ NEMOHOU BÝT ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ZODPOVĚDNI ZA JAKÉKOLI PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, PŘÍKLADNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VČETNĚ, AVŠAK BEZ OMEZENÍ NA OBSTARÁNÍ NEBO NÁHRADU ZBOŽÍ ČI SLUŽEB; ZTRÁTU POUŽITÍ, DAT NEBO ZISKŮ; NEBO PŘERUŠENÍ OBCHODU) JAKKOLI ZPŮSOBENÉ A DLE JAKÉKOLI TEORIE ZODPOVĚDNOSTI, AŤ JIŽ SMLUVNÍ FORMOU, PLNOU ODPOVĚDNOSTÍ NEBO PŘEČINEM (VČETNĚ NEDBALOSTI NEBO JINAK), VZNIKLÝMI LIBOVOLNÝM ZPŮSOBEM Z POUŽITÍ TOHOTO SOFTWARU, DOKONCE I KDYŽ BYLO NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNO.

#### **DES část SSLeay**

Copyright © 1995-1996 Eric Young (eay@mincom.oz.au)

Veškerá práva vyhrazena.

Tento soubor je součástí implementace SSL, kterou napsal Eric Young (eay@mincom.oz.au).

Implementace byla napsána tak, aby odpovídala specifikaci Netscapes SSL. Tato knihovna a aplikace jsou VOLNĚ POUŽITELNÉ PRO KOMERČNÍ A NEKOMERČNÍ ÚČELY, pokud budou dodrženy následující podmínky.

Autorské právo zůstává Ericu Youngovi, a jako takové nebudou v kódu odstraněny poznámky k autorským právům. Pokud je tento kód použit v nějakém produktu, měl by Eric Young být uveden jako autor částí použité knihovny. Může to být provedeno ve formě textové zprávy při spouštění programu, anebo v dokumentaci (online nebo textové) poskytované s balíčkem.

Distribuce a použití ve zdrojovém nebo binárním tvaru, s úpravami či bez úprav, jsou povoleny při splnění následujících podmínek:

- 1. Distribuce zdrojového kódu musí zachovat poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.
- Distribuce v binárním tvaru musí v průvodní dokumentaci a ostatních poskytovaných materiálech reprodukovat výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.
- 3. Veškeré reklamní materiály uvedených vlastností nebo použití tohoto softwaru musí uvádět následující prohlášení:

Tento výrobek obsahuje software, který vyvinul Eric Young (eay@mincom.oz.au).

TENTO SOFTWARE VÁM POSKYTUJE ERIC YOUNG V "DANÉ PODOBĚ" A NEVZTAHUJÍ SE NA NĚJ ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ZÁRUKY NEBO ZÁRUKY VYPLÝVAJÍCÍ Z PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ, VČETNĚ NAPŘÍKLAD ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A ZPŮSOBILOSTI K URČITÉMU ÚČELU. AUTOR ANI JEHO PŘISPĚVATELÉ NEMOHOU BÝT ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ZODPOVĚDNI ZA JAKÉKOLI PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, PŘÍKLADNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VČETNĚ, AVŠAK BEZ OMEZENÍ NA OBSTARÁNÍ NEBO NÁHRADU ZBOŽÍ ČI SLUŽEB; ZTRÁTU POUŽITÍ, DAT NEBO ZISKŮ; NEBO PŘERUŠENÍ OBCHODU) JAKKOLI ZPŮSOBENÉ A DLE JAKÉKOLI TEORIE ZODPOVĚDNOSTI, AŤ JIŽ SMLUVNÍ FORMOU, PLNOU ODPOVĚDNOSTÍ NEBO PŘEČINEM (VČETNĚ NEDBALOSTI NEBO JINAK), VZNIKLÝMI LIBOVOLNÝM ZPŮSOBEM Z POUŽITÍ TOHOTO SOFTWARU, DOKONCE I KDYŽ BYLO NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNO.

Licenční a distribuční podmínky u veřejně dostupných verzí nebo odvozenin od tohoto kódu nelze měnit, tj. tento kód nelze jednoduše zkopírovat a vložit pod jinou distribuční licenci [včetně GNU Public Licence.]

Copyright © 1998 a 1999 WIDE Project.

Veškerá práva vyhrazena.

Distribuce a použití ve zdrojovém nebo binárním tvaru, s úpravami či bez úprav, jsou povoleny při splnění následujících podmínek:

- 1. Distribuce zdrojového kódu musí zachovat výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.
- 2. Distribuce v binárním tvaru musí v průvodní dokumentaci a ostatních poskytovaných materiálech reprodukovat výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.
- 3. Název projektu, ani jména jeho přispěvatelů, se nesmí bez zvláštního předchozího písemného povolení používat k podpoře nebo propagaci produktů odvozených od tohoto softwaru.

TENTO SOFTWARE VÁM POSKYTUJE PROJEKT A ZÚČASTNĚNÉ OSOBY V "DANÉ PODOBĚ" A NEVZTAHUJÍ SE NA NĚJ ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ZÁRUKY NEBO ZÁRUKY VYPLÝVAJÍCÍ Z PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ, VČETNĚ NAPŘÍKLAD ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A ZPŮSOBILOSTI K URČITÉMU ÚČELU. PROJEKT, ANI JEHO PŘISPĚVATELÉ, NEMOHOU BÝT ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ZODPOVĚDNI ZA JAKÉKOLI PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, PŘÍKLADNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VČETNĚ, AVŠAK BEZ OMEZENÍ NA OBSTARÁNÍ NEBO NÁHRADU ZBOŽÍ ČI SLUŽEB; ZTRÁTU POUŽITÍ, DAT NEBO ZISKŮ; NEBO PŘERUŠENÍ OBCHODU) JAKKOLI ZPŮSOBENÉ A DLE JAKÉKOLI TEORIE ZODPOVĚDNOSTI, AŤ JIŽ SMLUVNÍ FORMOU, PLNOU ODPOVĚDNOSTÍ NEBO PŘEČINEM (VČETNĚ NEDBALOSTI NEBO JINAK), VZNIKLÝMI LIBOVOLNÝM ZPŮSOBEM Z POUŽITÍ TOHOTO SOFTWARU, DOKONCE I KDYŽ BYLO NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNO.

#### **OpenSLP**

Copyright © 2000 Caldera Systems, Inc

Veškerá práva vyhrazena.

Distribuce a použití ve zdrojovém nebo binárním tvaru, s úpravami či bez úprav, jsou povoleny při splnění následujících podmínek:

Distribuce zdrojového kódu musí zachovat výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.

Distribuce v binárním tvaru musí v průvodní dokumentaci a v ostatních poskytovaných materiálech reprodukovat výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.

Název Caldera Systems, ani jména jeho přispěvatelů, se nesmí bez zvláštního předchozího písemného povolení používat k podpoře nebo propagaci produktů odvozených od tohoto softwaru.

TENTO SOFTWARE VÁM POSKYTUJÍ DRŽITELÉ AUTORSKÝCH PRÁV A ZÚČASTNĚNÉ OSOBY V "DANÉ PODOBĚ" A NEVZTAHUJÍ SE NA NĚJ ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ZÁRUKY NEBO ZÁRUKY VYPLÝVAJÍCÍ Z PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ, VČETNĚ NAPŘÍKLAD ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A ZPŮSOBILOSTI K URČITÉMU ÚČELU. CALDERA SYSTEMS, ANI JEHO PŘISPĚVATELÉ, NEMOHOU BÝT ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ZODPOVĚDNI ZA JAKÉKOLI PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, PŘÍKLADNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VČETNĚ, AVŠAK BEZ OMEZENÍ NA OBSTARÁNÍ NEBO NÁHRADU ZBOŽÍ ČI SLUŽEB; ZTRÁTU POUŽITÍ, DAT NEBO ZISKŮ; NEBO PŘERUŠENÍ OBCHODU) JAKKOLI ZPŮSOBENÉ A DLE JAKÉKOLI TEORIE ZODPOVĚDNOSTI, AŤ JIŽ SMLUVNÍ FORMOU, PLNOU ODPOVĚDNOSTÍ NEBO PŘEČINEM (VČETNĚ NEDBALOSTI NEBO JINAK), VZNIKLÝMI LIBOVOLNÝM ZPŮSOBEM Z POUŽITÍ TOHOTO SOFTWARU, DOKONCE I KDYŽ BYLO NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNO.

#### Autorské právo

© 2011 KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. Veškerá práva vyhrazena.

#### Poznámka

Návod k použití se bez povolení nesmí reprodukovat v částech, ani jako celek.

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. neponese zodpovědnost za žádné události způsobené použitím tohoto tiskového systému nebo návodu k použití.

Informace obsažené v tomto návodu k použití podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Konica Minolta Business Technologies, Inc. zůstává nositelem autorských práv k tiskovým ovladačům.

1.3

## 1.3 LICENČNÍ UJEDNÁNÍ K SOFTWARU

Tento balík obsahuje následující materiály poskytované společností KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. (KMBT): software, který je součástí tiskového systému ("tiskový software"), digitální strojově zpracovatelná data ve formě obrysů ve speciálním formátu a šifrovaném tvaru ("programy písem"), další software pro počítačový systém určený pro použití s tiskovým softwarem ("software hostitele") a související popisné materiály ("dokumentace"). Výraz "software" by se měl používat pro popis tiskového softwaru, programy písem a případně software hostitele, zahrnuje rovněž aktualizace, opravné verze, doplňky a kopie tohoto softwaru.

Máte oprávnění používat tento software za podmínek uvedených v tomto ujednání.

KMBT vám uděluje nevýhradní podlicenci k používání tohoto softwaru a dokumentace za předpokladu vašeho souhlasu s následujícím:

- 1. Tento software a přiložené programové písmo smíte používat pro zobrazování na oficiálně povolených zařízeních a výhradně pro své vlastní pracovní účely.
- Licenci programových písem naleznete výše v sekci 1, smíte používat programové písmo Roman pro reprodukci gramáží, stylů a verzí písma, číslic, znaků a symbolů ("řezy") na displeji nebo monitoru ke svým vlastním pracovním účelům.
- 3. Můžete si vytvořit jednu záložní kopii Host Software za předpokladu, že tato kopie nebude instalována, ani používána na žádném počítači. Navzdory výše uvedeným omezením smíte provést instalaci na libovolný počet počítačů výhradně pro použití s jedním nebo více tiskovými systémy, na kterých běží tento tiskový software.
- 4. Práva vyplývající z Ujednání můžete převést na držitele všech licenčních práv a nároků k tomuto softwaru a dokumentaci ("zmocněná osoba") za předpokladu, že na zmocněnou osobu převedete všechny kopie tohoto softwaru a dokumentace a zmocněná osoba se bude cítit vázána všemi požadavky a podmínkami tohoto Ujednání.
- 5. Souhlasíte, že nebudete měnit, upravovat nebo překládat tento software a dokumentaci.
- 6. Souhlasíte, že se nebudete pokoušet software měnit, demontovat, dešifrovat, rozebírat nebo dekompilovat.
- 7. Vlastnická práva k softwaru a dokumentaci a všem reprodukcím zůstávají KMBT a držitelům jejích licencí.
- 8. Obchodní značky by měly být používány ve shodě se zavedenými zvyklostmi, včetně identifikace jména vlastníka obchodní značky. Obchodní značky lze používat pouze k identifikaci tištěného výstupu pomocí tohoto softwaru. Takovéto použití obchodních značek vám nedává vlastnická práva k příslušné obchodní značce.
- 9. Není povoleno najímat, pronajímat, dále licencovat, půjčovat nebo převádět verze nebo nepoužité kopie tohoto licenčního ujednání nebo kopie tohoto softwaru na nepoužitých médiích, vyjma části výše popsaného trvalého převedení softwaru a dokumentace.
- 10. KMBT A JÍ LICENCOVANÉ OSOBY NEBUDOU ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ZODPOVĚDNÉ ZA VYPLÝVAJÍCÍ, NÁHODNÉ, NEPŘÍMÉ, TRESTNÍ NEBO ZVLÁŠTNÍ ŠKODY, VČETNĚ JAKÝCHKOLI ZTRÁT ZISKŮ NEBO ÚSPOR, A TO ANI V PŘÍPADĚ, KDY KMBT PŘEDEM UPOZORŇOVALA NA MOŽNOST TAKOVÉHO POŠKOZENÍ, NEBO ZA JAKÉKOLI NÁROKY VZNESENÉ TŘETÍ STRANOU. KMBT A JÍ LICENCOVANÉ OSOBY ODMÍTAJÍ JAKÉKOLI ZÁRUKY VE VZTAHU K SOFTWARU, VYJÁDŘENÉ NEBO ODVOZENÉ, BEZ OMEZENÍ NA ODVOZENÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI, VHODNOSTI KE KONKRÉTNÍMU ÚČELU, FUNKCE A NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍ STRANY. NĚKTERÉ STÁTY A JURISDIKCE NEPOVOLUJÍ VYNĚTÍ NEBO OMEZENÍ NÁHODNÝCH, NÁSLEDNÝCH NEBO ZVLÁŠTNÍCH POŠKOZENÍ, POTOM SE VÝŠE UVEDENÁ OMEZENÍ NA VÁS NEMUSÍ VZTAHOVAT.
- 11. Oznámení koncovým uživatelům ve státní správě: Tento software je "obchodní zboží", jak je tento výraz definován v 48 C.F.R. 2.101, sestávající z "komerčního počítačového programu" a "dokumentace ke komerčnímu počítačovému programu", ve smyslu použití tohoto výrazu v 48 C.F.R. 12.212. Ve shodě s 48 C.F.R. 12.212 a 48 C.F.R. 227.7202-1 až 227.7202-4 vyžadují všichni koncoví uživatelé ve státní sféře USA pouze software se zde uvedenými právy.
- 12. Souhlasíte, že nebudete software exportovat v žádném tvaru s porušením jakýchkoli platných zákonů a nařízení týkajících se exportu do dalších zemí.

## 1.4 Poznámky k bezpečnosti

Tato část obsahuje podrobné pokyny k obsluze a údržbě kopírovacího stroje. Aby mohlo být zařízení optimálně využíváno, měl by si každý, kdo je bude obsluhovat, pozorně přečíst pokyny v této příručce a řídit se jimi.

Dříve než připojíte zařízení k napájení, pozorně si přečtěte tuto část. Obsahuje důležité informace týkající se bezpečnosti a ochrany zařízení.

Příručku uložte, prosím, na vhodném místě v blízkosti stroje.

Dbejte na dodržování všech opatření uvedených v jednotlivých částech tohoto návodu k použití.

KM\_Ver.04OE

Užitečné informace

Některé položky této části nemusí odpovídat zakoupenému výrobku.

#### Výstražné a varovné značky

Následující označení se používá na výstražných štítcích nebo v příručkách pro účely stanovení úrovně bezpečnostních výstrah.

▲ VÝSTRAHA	Nerespektování této výstrahy může vést k vážnému nebo dokonce smrtelnému poranění.
<u> </u>	Nerespektování tohoto upozornění může vést k poranění nebo vzniku škod.

#### Význam značek

Trojúhelník označuje nebezpečí, na které si musíte dávat pozor.

X Značka upozorňuje na nebezpečí popálení.

 $\bigcirc$ 

Šikmá čára označuje zakázanou činnost.

Tato značka varuje před rozebíráním zařízení.

Plný kruh označuje činnost, kterou je nutno provést.

Tato značka znamená, že musíte odpojit zařízení od sítě.

#### Demontáž a úpravy

<u>∕</u> NÝSTRAHA	
<ul> <li>Neupravujte výrobek, neboť by mohlo dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k poruše. U výrobku používajícího laser může laserový paprsek způsobit poškození zraku.</li> </ul>	
<ul> <li>Nepokoušejte se odstraňovat kryty a panely připevněné k výrobku. Některé výrobky obsahují vysokonapěťové části nebo zdroj laserového záření, které mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo poškození zraku.</li> </ul>	
Napájecí kabel	
<u>∕</u> NÝSTRAHA	
<ul> <li>Používejte pouze napájecí kabel, který je součástí výrobku. Pokud není napájecí kabel součástí dodávky, používejte pouze takový napájecí kabel</li> </ul>	$\bigcirc$

 proudem.
 Dodaný napájecí kabel používejte pouze pro tento stroj a NIKDY jej nepoužívejte pro jiné zařízení. Při nedodržení tohoto upozornění může dojít ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

a vidlici, jak je uvedeno v POKYNECH PRO NAPÁJECÍ KABEL. Pokud nepoužijete takový kabel, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým

 $\bigcirc$ 

#### Napájecí kabel

 Dbejte, aby se napájecí kabel nepoškrábal, neodíral, aby na něm nestály těžké předměty, aby na něj nepůsobilo teplo, nebyl zkroucen, ohýbán, nebylo za něj taháno nebo nebyl poškozen. Při použití poškozeného napájecího kabelu (obnažené vodiče, přerušený vodič atp.) může dojít k požáru nebo k poruše.

Pokud by takováto situace nastala, ihned vypněte síťový vypínač, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na servisního technika.



#### Napájení

hapajoni	
<u>∕</u> NÝSTRAHA	
<ul> <li>Používejte pouze napájecí zdroj s napětím uvedeným na stroji.</li> <li>V opačném případě může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.</li> </ul>	$\bigotimes$
<ul> <li>Nepoužívejte napájecí rozbočovač pro připojení jiných zařízení nebo strojů.</li> <li>Při použití napájecí síťové zásuvky dimenzované na nižší než jmenovitý proud může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.</li> </ul>	$\bigotimes$
<ul> <li>Zásadně nepoužívejte prodlužovací napájecí kabel. Použití prodlužovacího kabelu může způsobit vznik požáru nebo úraz elektrickým proudem. Pokud by bylo třeba použít prodlužovací kabel, obraťte se na servisního technika.</li> </ul>	$\bigotimes$
A POZOR	
<ul> <li>Napájecí síťová zásuvka musí být v blízkosti zařízení a snadno přístupná. V opačném případě byste nemohli v případě nebezpečí vidlici kabelu rychle vytáhnout ze zásuvky.</li> <li>Vidlice napájecího kabelu</li> </ul>	0
<ul> <li>Nezapojujte a neodpojujte vidlici napájecího kabelu vlhkýma rukama, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.</li> </ul>	
<ul> <li>Vidlici napájecího kabelu zasuňte do zásuvky až na doraz. V opačném případě může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.</li> </ul>	0
A POZOR	
<ul> <li>Do blízkosti napájecí zásuvky neumisťujte žádné předměty, které by mohly v případě nouze ztížit vytažení vidlice kabelu.</li> </ul>	$\bigcirc$
<ul> <li>Při odpojování kabelu od zásuvky netahejte za kabel. Při tahu za napájecí kabel může dojít k poškození kabelu s možným nebezpečím vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.</li> </ul>	$\bigotimes$
<ul> <li>Alespoň jednou ročně vytáhněte vidlici ze síťové zásuvky a očistěte prostor mezi svorkami. Prach, který se ukládá mezi stykovými plochami, může způsobit požár.</li> </ul>	0

#### Nulování

∕ NÝSTRAHA

• Napájecí kabel připojujte k síťové zásuvce vybavené zemnicím kolíkem.



#### 1

#### Instalace

<u>∕</u> VÝSTRAHA	
<ul> <li>Nestavte na tento výrobek vázu s květinami nebo jiné nádoby s vodou, kovové sponky či jiné malé kovové předměty. Rozlitá voda nebo kovové předměty, které vniknou dovnitř výrobku, mohou způsobit vznik požáru, elektrický úraz nebo poruchu. Pokud vnikne kovový předmět, voda nebo jiný podobný cizí předmět dovnitř výrobku, ihned vypněte síťový vypínač, odpojte napájecí kabel od síťové zásuvky a obraťte se na servisního technika.</li> </ul>	
<ul> <li>V blízkosti stroje nepoužívejte hořlavé spreje, kapaliny nebo plyny. Nepoužívejte k čištění vnitřku stroje hořlavou prachovku. Mohlo by dojít k požáru nebo explozi.</li> </ul>	$\bigotimes$
A 50705	
<u>M</u> POZOR	
<ul> <li>Výrobek při instalaci upevněte k pevné základně. Pokud dojde k pohybu nebo pádu jednotky, mohlo by dojít k poranění osob.</li> </ul>	0
<ul> <li>Neinstalujte výrobek na prašném místě nebo na místě vystaveném vysoké vlhkosti, sazím nebo páře, poblíž kuchyňské linky, vany nebo zvlhčovače. Může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k poruše.</li> </ul>	$\bigotimes$
<ul> <li>Nepokládejte výrobek na nestabilní nebo nerovný stůl, ani na místo vystavené nadměrným vibracím nebo nárazům. Mohlo by dojít k pádu výrobku a následnému poranění osob nebo mechanickému poškození.</li> </ul>	$\bigotimes$
<ul> <li>Dbejte, aby žádné předměty nezakrývaly ventilační otvory výrobku. Uvnitř výrobku může dojít ke kumulaci tepla a následnému požáru nebo závadě.</li> </ul>	$\bigotimes$
Větrání	

A POZOR
<ul> <li>Dlouhodobé používání výrobku ve špatně větrané místnosti nebo vytváření velkého objemu kopií nebo výtisků může způsobit uvolnění zápachu z ventilačního vývodu stroje. Místnost dobře větrejte.</li> </ul>



Postup při potížích	
<u>/</u> VÝSTRAHA	
<ul> <li>V případě, že výrobek začne být nezvykle horký, uniká z něj kouř nebo neobvyklý zápach, nebo vydává neobvyklý zvuk, přestaňte jej používat. Okamžitě vypněte síťový vypínač, odpojte napájecí kabel a obraťte se na servisního technika. Budete-li jej za takového stavu používat, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.</li> </ul>	9=
<ul> <li>V případě, že tento výrobek spadne na zem nebo dojde k poškození jeho krytu, přestaňte výrobek používat. Okamžitě vypněte síťový vypínač, odpojte napájecí kabel a obraťte se na servisního technika. Budete-li jej za takového stavu používat, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.</li> </ul>	→ 91
<u>∧</u> POZOR	
<ul> <li>Uvnitř výrobku se nacházejí místa o vysoké teplotě, která mohou způsobit popálení.</li> <li>Při odstraňování závad uvnitř stroje, např. záseky papíru, se nedotýkejte míst (v okolí fixační jednotky aj.) označených "Pozor, horké".</li> </ul>	<u>[</u>
Spotřební materiál	
ŃÝSTRAHA	
<ul> <li>Nevhazujte zásobník toneru nebo toner do otevřeného ohně. Horký toner se může rozptýlit a způsobit popálení nebo poškození.</li> </ul>	6

#### A POZOR

- Nenechávejte díly obsahující toner (tonerové jednotky, jednotky fotoválců, obrazové jednotky nebo vyvolávací jednotky) v dosahu dětí. Olizováním těchto dílů nebo pozřením toneru může dojít k poškození zdraví.
- Neskladujte díly obsahující toner (tonerové jednotky, jednotky fotoválců, obrazové jednotky nebo vyvolávací jednotky) v blízkosti zařízení citlivých na magnetické pole, jako jsou přesné přístroje a zařízení na ukládání dat, mohlo by to poškodit jejich funkci. Mohou způsobit poškození jejich funkce.

#### Při přemisťování stroje

## <u> </u>∧ POZOR

- Při přemisťování výrobku musíte nejprve odpojit napájecí kabel a ostatní kabely. Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození kabelu a následně ke vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k poruše.
- Při přemisťování uchopte tento výrobek pouze v místech označených v návodu k použití nebo jiných materiálech. Bude-li jednotka při přemisťování držena v jiných než uvedených místech, může spadnout a způsobit vážný úraz.

#### Při používání stroje

#### / POZOR

 Při práci se strojem se nedívejte delší dobu přímo do světla lampy. Může dojít k podráždění očí.



#### Papír

#### <u>∕</u> POZOR

 Nepoužívejte sešívaný papír, vodivý papír (například stříbrný papír nebo papír s uhlíkovou vrstvou) nebo upravený papír citlivý na světlo či papír pro inkoustový tisk, protože by mohlo dojít k požáru.



Když není instalován fax:

#### Před dovolenou

<u>M</u> POZOR	
<ul> <li>Nebudete-li zařízení po delší dobu používat, odpojte síťový kabel od zásuvky.</li> </ul>	



1

## 1.5 Poznámka k normám a předpisům

#### Označení CE (prohlášení o shodě) pro uživatele v Evropské unii (EU)

Tento výrobek vyhovuje následujícím směrnicím EU: 2009/125/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC a 1999/5/EC.

Toto prohlášení se týká území Evropské unie.

Zařízení se musí používat se stíněným propojovacím kabelem. Při použití nestíněných kabelů může vznikat rušení na rádiových frekvencích, proto je zakázáno dle předpisů CISPR a místních předpisů.

## USER INSTRUCTIONS FCC PART 15 - RADIO FREQUENCY DEVICES (for U.S.A. users)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

#### **▲** WARNING

- The design and production of this unit conform to FCC regulations, and any changes or modifications
  must be registered with the FCC and are subject to FCC control. Any changes made by the purchaser
  or user without first contacting the manufacturer will be subject to penalty under FCC regulations.
- This device must be used with a shielded interface cable. The use of non-shielded cables is likely to result in interference with radio communications and is prohibited under FCC rules.

## INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT STANDARD (ICES-003 ISSUE 4) (for Canada users)

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### Pro uživatele v zemích bez norem třídy B

#### 

 Toto je výrobek třídy A. Při použití v obytném prostředí může způsobit rušení na rádiových frekvencích a po uživateli může být požadováno sjednání nápravy.

#### Bezpečnost laseru

Tento digitální stroj pracuje s využitím laseru. Pokud je zařízení používáno způsobem popsaným v tomto návodu k použití, nepředstavuje laser žádné nebezpečí.

Vyzařování laseru je zcela odstíněno ochranným krytem, laserový paprsek proto nemůže během žádné z provozních činností uniknout ze stroje.

Stroj má osvědčení laserového výrobku Class 1. To znamená, že není zdrojem nebezpečného laserového záření.

#### Vnitřní záření laseru

Maximální průměrný vyzářený výkon: 6,9 μW (bizhub 215) v laserové apertuře tiskové hlavy. Vlnová délka: 770-800 nm

Tento výrobek používá laserovou diodu třídy 3B, která vyzařuje neviditelný laserový paprsek.

Laserová dioda a skenovací hranolové zrcadlo jsou součástí jednotky tiskové hlavy.

Jednotka tiskové hlavy NENÍ URČENA PRO OPRAVY V TERÉNU:

Jednotka tiskové hlavy by proto neměla být za žádných okolností otevírána.



Otvor laseru se v jednotce objeví po vyjmutí jednotky válce.

#### **CDRH** regulations

This machine is certified as a Class 1 Laser product under Radiation Performance Standard according to the Food, Drug and Cosmetic Act of 1990. Compliance is mandatory for Laser products marketed in the United States and is reported to the Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration of the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS). This means that the device does not produce hazardous laser radiation.

The label shown on page 1-21 indicates compliance with the CDRH regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

#### **▲** CAUTION

Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified in this manual may result in hazardous radiation exposure.

 This is a semiconductor laser. The maximum power of the laser diode is 7 mW and the wavelength is 770-800 nm.

#### Pro uživatele v Evropě

#### **▲ POZOR**

Použití jiných ovládacích, seřizovacích nebo provozních postupů, než jaké jsou uvedeny v této příručce, může způsobit únik nebezpečného záření.

Toto je polovodičový laser. Nejvyšší výkon laserové diody je 7 mW na vlnové délce 770-800 nm.

#### Pro uživatele v Dánsku

#### **▲ ADVARSEL**

Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling. Klasse 1 laser produkt der opfylder IEC60825 sikkerheds kravene.

Dette er en halvlederlaser. Laserdiodens højeste styrke er 7 mW og bølgelængden er 770-800 nm.

#### Pro uživatele ve Finsku, Švédsku

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

#### **▲ VAROITUS**

Laitteen Käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Tämä on puolijohdelaser. Laserdiodin sunrin teho on 7 mW ja aallonpituus on 770-800 nm.

#### **▲ VARNING**

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

 Det här är en halvledarlaser. Den maximala effekten för laserdioden är 7 mW och våglängden är 770-800 nm.

#### **▲ VAROITUS**

Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen.

#### **▲ VARNING**

Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen.

#### Pro uživatele v Norsku

#### **▲ ADVARSEL!**

Dersom apparatet brukes på annen måte enn spesifisert i denne bruksanvisning, kan brukeren utsettes for unsynlig laserstråling som overskrider grensen for laser klass 1.

Dette en halvleder laser. Maksimal effekt till laserdiode er 7 mW og bølgelengde er 770-800 nm.

#### Bezpečnostní štítek laseru

Bezpečnostní štítek laseru se nachází na vnější straně stroje, jak je vidět na obrázku.



### Uvolňování ozonu

Umístěte stroj do dobře větrané místnosti

Během normální činnosti stroje vzniká nepatrné množství ozonu. Ve špatně větraných místnostech však může při velmi intenzivní činnosti vznikat nepříjemný zápach. Místnost je doporučeno dobře větrat, aby bylo pracovní prostředí příjemné, zdravé a bezpečné.

#### Placer l'appareil dans une pièce largement ventilée

Une quantité d'ozone négligable est dégagée pendant le fonctionnement de l'appareil quand celui-ci est utilisé normalement. Cependant, une odeur désagréable peut être ressentie dans les pièces dont l'aération est insuffisante et lorsque une utilisation prolongée de l'appareil est effectuée. Pour avoir la certitude de travailler dans un environnment réunissant des conditions de confort, santé et de sécurité, il est préférable de bien aérer la pièce ou se trouve l'appareil.

#### Hluk (pouze pro uživatele v Evropě)

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

4

#### Pouze pro státy EU

Tato značka znamená: Nelikvidujte tento výrobek spolu s domovním odpadem!

Při nakládání s použitým elektronickým zařízením postupujte ve shodě se zákonnými požadavky. Bližší informace vám poskytne servisní technik. Recyklací tohoto výrobku pomáháte chránit přírodní zdroje a bránit negativním dopadům na životní prostředí a zdraví člověka nevhodnou likvidací výrobku.



Tento výrobek vyhovuje směrnici o omezení nebezpečných látek (2002/95/EC).

Toto zřízení není určeno pro použití v přímém pohledovém poli na pohledově přístupných pracovištích. Chcete-li se vyhnout nepříjemným odleskům na pohledově přístupných pracovištích, nesmí být zařízení umístěno v přímém pohledovém poli.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## 1.6 Výstražné značení a štítky

Výstražná značení a štítky jsou na stroji umístěny na těchto místech. Buďte velmi opatrní, aby nedošlo k úrazu při práci se zařízením, například při odstraňování zaseklých papírů a sponek.



#### POZNÁMKA

Neodstraňujte výstražné štítky a značení. Pokud dojde k ušpinění některého výstražného štítku nebo výstražného značení, očistěte je tak, aby byly opět čitelné. Pokud je nebudete schopni očistit, nebo pokud jsou štítek nebo značení poškozené, obraťte se na servisního technika.

## 1.7 Zvláštní poznámky pro uživatele

#### **Pro Evropu**

Tento fax byl schválen dle Rozhodnutí Rady 1999/5/EC pro jednotlivé připojení k celoevropské veřejné telefonní síti (PSTN). Kvůli rozdílům mezi jednotlivými PSTN v různých zemích však toto schválení samo o sobě nedává bezpodmínečnou záruku úspěšného fungování ve všech přípojných bodech sítě PSTN.

V případě potíží byste se měli nejprve obrátit na dodavatele tohoto zařízení.



## 1.8 Požadavky na prostor

Pro zajištění snadného provozu stroje, výměnu spotřebního materiálu, výměnu dílů a pravidelnou údržbu dodržujte níže uvedené prostorové požadavky.



#### POZNÁMKA

Za strojem musíte kvůli ventilaci nechat prostor alespoň 3-15/16" (100 mm).

1.9

## 1.9 Provozní opatření

Pro zajištění optimálního výkonu stroje dodržujte následující opatření.

#### Napájení

Požadavky na napájecí napětí.

- Kolísání napětí: nejvýše ±10% (při 110 až 120 V AC/220 až 240 V AC), +6/-10% (při 127 V AC)
- Kolísání frekvence: nejvýše ±3 Hz (při 50 Hz/60 Hz)
- Použijte zdroj napájení s co nejmenším kolísáním napětí a frekvence.

### Provozní prostředí

Pro správnou funkci stroje jsou stanoveny následující požadavky na provozní prostředí.

- Teplota: 50°F (10°C) až 86°F (30°C) s kolísáním nejvýše 18°F (10°C) za hodinu
- Vlhkost: 15% až 85% s kolísáním do 10% za hodinu

#### Skladování kopií

Při skladování kopií dodržujte následující doporučení.

- Musíte-li ukládat kopie na delší dobu, skladujte je tak, aby byly chráněny proti světlu, aby nedošlo k vyblednutí.
- Látky, které obsahují rozpouštědlo (např. lepidlo), mohou rozpustit toner na kopiích.
- Na barevných kopiích je silnější vrstva toneru, než na běžných černobílých kopiích. Pokud tedy přehnete barvenou kopii, toner se může v místě ohybu odlupovat.

## 1.10 Právní omezení kopírování

Určité typy originálů nesmí být nikdy tímto kopírovacím strojem kopírovány za tím účelem nebo se záměrem, aby mohly být takové kopie vydávány za originály.

Následující seznam není vyčerpávající, má sloužit pouze jako upozornění na právní důsledky kopírování.

<Finanční nástroje>

- Šeky
- Cestovní šeky
- Peněžní poukázky
- Depozitní certifikáty
- Dlužní úpisy
- Akcie

<Právní dokumenty>

- Stravovací lístky
- Poštovní známky (platné či neplatné)
- Losy státních loterií
- Kolky (platné či neplatné)
- Pasy
- Imigrační doklady
- Řidičské průkazy a technická osvědčení
- Majetkové listiny a smlouvy

<Všeobecně>

- Průkazy totožnosti, odznaky nebo insignie
- Díla chráněná autorským zákonem bez svolení vlastníka autorských práv

Kromě toho je za všech okolností zakázáno kopírovat domácí nebo cizí měnu nebo umělecká díla bez povolení vlastníka práv.

Jste-li na pochybách o povaze kopírovaného originálu, obraťte se na příslušnou právní autoritu.

#### POZNÁMKA

Tento stroj nabízí funkci ochrany proti padělání, která má zabránit nezákonnému kopírování finančních nástrojů.

Vážíme si toho, že chápete, že se v důsledku funkce ochrany proti padělání může v tištěných obrazech občas objevovat určitý šum, nebo že se za určitých okolností nemusí uložit obrazová data.

## 1.11 O návodu k použití

Návod k použití tohoto výrobku se skládá z tištěného návodu a "DVD s návodem k použití".

Aby byl provoz stroje bezpečný a mohli jste jej správně používat, přečtěte si před prvním použitím bezpečnostní informace uvedené v této příručce:

- Na co je třeba dávat pozor, aby byl provoz stroje bezpečný
- Informace týkající se bezpečnosti výrobku
- Pokyny pro použití stroje
- Ochranné známky a autorská práva

Tištěný návod obsahuje CD/DVD s dalšími návody a programovým vybavením. Podrobnosti k použití různých funkcí naleznete v návodech k použití na CD/DVD.

#### Návody k použití na DVD

[Stručný návod k použití pro kopírování/tisk/faxování/snímání]

Tento návod k použití popisuje pracovní postupy a nejčastěji používané funkce, abyste mohli začít stroj ihned používat.

[Návod k použití Kopírování]

Tento návod k použití popisuje pracovní postupy režimu kopírování a nastavení stroje.

- Technické údaje o originálech a kopírovacím papíru
- Kopírovací funkce
- Údržba stroje
- Odstraňování závad

[Návod k použití Faxování]

Tento návod k použití podrobně popisuje funkce faxu.

- Funkce faxu G3
- Internetový fax
- PC-FAX

[Návod k použití Tisk]

Tento návod k použití podrobně popisuje funkce tiskárny.

- Funkce tiskárny
- Nastavení ovladače tiskárny
- [Návod k použití Snímání]

Tento návod k použití podrobně popisuje funkce snímání.

- Funkce snímání
- Nastavení ovladače skeneru TWAIN/WIA
- Síťové snímání (E-mail TX, FTP TX a SMB TX)
- Snímání do USB

[Návod k použití Správa sítě]

Tento návod k použití podrobně popisuje způsoby nastavení jednotlivých funkcí síťového připojení.

- Síťová nastavení
- Nastavení pomocí PageScope Web Connection

## 1.12 Funkce tohoto stroje

**bizhub 215** jsou monochromatické multifunkční tiskárny (MFP), které zefektivňují všechny druhy práce v kancelářském prostředí. Tyto MFP umožňují používat funkce kopírovacího stroje, faxu, skeneru a tiskárny, které jsou nezbytnými kancelářskými činnostmi, a obsahují také síťovou funkci, které pomáhá s efektivní správou dokumentů.



#### Kopírovací funkce

Tato funkce vytváří velkou rychlostí kopie s vysoce kvalitním obrazem. Škála různých funkcí umožňuje navíc snižovat náklady a zvyšovat efektivitu kancelářské práce.

#### Funkce tiskárny

Tato funkce umožňuje tisknout dle libosti data z počítače přes rozhraní USB nebo přes síťové rozhraní jako na sdílenou tiskárnu. Při tisku dat můžete provést různá nastavení, jako je formát papíru, kvalita obrazu a uspořádání. Ovladač tiskárny lze snadno instalovat z disku DVD-ROM dodávaného spolu se strojem.

#### **Funkce faxu**

Tato funkce odesílá originál snímaný tímto strojem do zadaného cíle. Pomocí funkce přenosu internetového faxu můžete originál odeslat jako přílohu e-mailu. Můžete jej dokonce odeslat do více cílů současně, nebo přijaté faxy předávat dál.

Po nainstalování ovladače faxu můžete faxy odesílat přímo z počítače. Pro použití funkce faxu je zapotřebí volitelná **souprava faxu FK-510** a **rozšířený ovládací panel MK-733**.

#### Síťová funkce

Tato funkce umožňuje používat stroj jako sdílenou tiskárnu, nebo snadno odesílat data snímaná strojem do nějakého cíle v síti. Pro odeslání dat na server FTP můžete použít **ovládací panel**, nebo data odeslat jako přílohu e-mailu.

Pro použití síťové funkce je zapotřebí volitelná síťová karta NC-504 nebo obrazový řadič IC-209 a rozšířený ovládací panel MK-733.

#### Funkce snímání

Tato funkce rychle převádí papírové dokumenty na barevná digitální data. Převedená data můžete snadno posílat přes počítačovou síť. Stroj lze používat jako skener s různým aplikačním softwarem, kompatibilním s rozhraním TWAIN.

Pro použití funkce snímání je zapotřebí volitelná síťová karta NC-504 nebo obrazový řadič IC-209 a rozšířený ovládací panel MK-733.
## 1.13 Ovládací panel

#### Názvy a funkce jednotlivých částí ovládacího panelu

Na **ovládacím panelu** se nachází **displej**, na kterém se zobrazují hlášení, a fyzická tlačítka, jako je **Start** a **Smazat/Stop**. V této části jsou popsány funkce jednotlivých tlačítek.



Č.	Název	Funkce	
1	Smíšené originály	Stisknutím přejdete do režimu smíšených originálů.	
2	Nástroje	V zobrazení nástrojů můžete provádět následující nastavení: Nastavení stroje, nastavení zdroje papíru, paměť vlastního formátu, vysoušení válce, funkce správce, nastavení kopírování 1 a nastavení kopírování 2, přiřazení volby, nastavení faxu, VY faxu, PŘ faxu, hlášení, nastavení snímání	
3	Displej	Zobrazuje počet kopií, faktor zoom, nástroje, ikony a chybová hlášení.	
4	<b>▲</b> , <b>▼</b> , <b>◄</b> , <b>►</b> OK	▲, ▼, ◀ nebo ► slouží k přesunu na položku nabídky na displeji nebo ke změně nastavení. Stisknutím OK potvrdíte nastavení.	
5	Zpět	Dotykem tohoto tlačítka se vrátíte do předchozího zobrazení.	
6	Chyba	Tento indikátor se v případě výskytu chyby rozsvítí nebo bliká.	
7	Funkce	Toto tlačítko slouží k konfiguraci rozšířených nastavení, jako je kopírování s pozicí vazby.	
8	Sytost	Toto tlačítko slouží k nastavení sytosti snímaného nebo kopírovaného originálu.	
9	Kvalita	Toto tlačítko slouží k volbě kvality obrazu originálu [TEXT], [FOTO] nebo [TEXT/FOTO].	
10	Zoom	Stisknutím tohoto tlačítka zvětšíte nebo zmenšíte obraz v režimu kopírování.	
11	Papír	Pomocí tohoto tlačítka můžete zvolit zásobník papíru, který bude použit.	
12	Režim paměti	Stisknutím tohoto tlačítka můžete uložit (registrovat) nebo vyvolat nastavenou funkci kopírování.	
13	Potvrzení	Pomocí tohoto tlačítka můžete zkontrolovat počitadlo nebo výsledek komunikace, nebo vytisknout zprávu.	
14	ID kopie	Pomocí tohoto tlačítka můžete kopírovat na jeden list přední a zadní stranu originálu ve formátu osobního dokladu, například řidičský průkaz.	
15	Spojování originálů	Tlačítko slouží ke kopírování vícestránkového originálu na jeden list.	

Č.	Č. Název Funkce	
16	Výstup	Tlačítko slouží k volbě režimu výstupního zpracování.
17	Jednostranně/ Oboustranně	Tlačítko slouží k volbě funkce jednostranného nebo oboustranného tisku.



Č.	Název	Funkce
18	Indikátor tiskárny	Indikátor se rozsvítí zeleně, když je stroj v režimu tiskárny.
19	Tiskárna	Tlačítko slouží pro přechod do režimu tiskárny.
20	Přístup	Tlačítko se používá pro sledování účtů.
21	Úsporný režim	Stisknutím přepnete stroj do pohotovostního režimu.
22	A/1	Tlačítko slouží pro přepínání mezi zadáváním číslic a písmen pomocí <b>číselnice</b> .
23	Nulování	<ul> <li>Stisknutím se vynulují všechna nastavení provedená pomocí ovládacího panelu. (Vyjma registrovaných nastavení.)</li> <li>Stisknutím tohoto tlačítka smažete úlohu, kterou právě nastavujete.</li> </ul>
24	Smazat/Stop	<ul> <li>Stisknutím se smaže aktuálně zadaná číslice.</li> <li>Stisknutím se zastaví probíhající operace kopírování.</li> <li>Stisknutím se zastaví tisk z PC.</li> </ul>
25	Start	<ul> <li>Slouží ke spuštění kopírování.</li> <li>Stisknutím tohoto tlačítka v době, kdy se stroj zahřívá, se spustí funkce další kopírovací úlohy.</li> <li>Tlačítko se rozsvítí modře, když je stroj připraven přijmout kopírovací úlohu, a rozsvítí se oranžově, když stroj není připraven na spuštění kopírování.</li> </ul>
26	Klávesnice	<ul><li>Zadejte počet kopií.</li><li>Zadejte různá nastavení.</li></ul>

### Rozšířený ovládací panel MK-733 (volitelně)



Č.	Název	Funkce
1	Fax	Stisknutím přepnete stroj do režimu faxu. Když je stroj v režimu faxu, rozsvítí se indikátor zeleně.
2	Scan	Stisknutím přepnete stroj do režimu snímání. Když je stroj v režimu snímání, rozsvítí se indikátor zeleně. (Tuto funkci lze používat jen s instalovanou <b>síťovou kartou</b> <b>NC-504</b> nebo <b>obrazovým řadičem IC-209</b> .)
3	Коріе	Stisknutím přepnete stroj do režimu kopírování. Když je stroj v režimu kopírování, rozsvítí se indikátor zeleně.
4	Indikátor Auto. PŘ	Indikátor se rozsvítí zeleně, když je stroj v režimu automatického příjmu.
5	VY z paměti	Tlačítko slouží k nastavení režimu VY z paměti. Indikátor se rozsvítí zeleně, když je zapnutý režim přenosu z paměti.
6	Vyvěsit	Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte stroj do stavu, kdy lze vyvěsit sluchátko. Dalším stisknutím tlačítka se stroj vrátí do stavu, kdy lze sluchátko zavěsit.
7	Opětovné vytáčení/Pauza	<ul> <li>Tlačítko slouží k opakování volby posledního volaného příjemce.</li> <li>Tato funkce se používá během čekání k uskutečnění hovoru z pobočkové linky na vnější linku nebo k příjmu informací z informačního střediska.</li> </ul>
8	Rychlá volba	Po stisknutí tohoto tlačítka můžete volit faxové číslo přednastavené pro rychlou volbu.
9	Telefonní seznam	Po stisknutí tlačítka se zobrazí informace registrované v jednotlačítkové volbě, skupinové volbě a rychlé volbě.
10	Přepínací lišta	Lišta slouží k přepínání čísel <b>tlačítek jednotlačítkové volby</b> . Když je <b>přepínací lišta</b> v dolní poloze, jsou dostupné jednotlačítkové volby 01 až 16. Když je v horní poloze, jsou dostupné jednotlačítkové volby 17 až 32.
11	Tlačítka jednotlačítkové volby	<ul> <li>Stisknutím tlačítka provedete volbu předregistrovaného cíle.</li> <li>Tlačítka 01 až 32 používejte k nastavení jednotlačítkových voleb a skupinových voleb.</li> <li>Tlačítka 29 až 32 používejte k nastavení programových voleb.</li> </ul>

## 1.14 Práce s ovládacím panelem

Při provádění změn nastavení stroje pohybujte kurzorem pomocí ▲, ▼, ◀ nebo ►. Zvolené nastavení potvrďte stisknutím **OK**.



#### Nastavení faktoru zoom

Následující část popisuje na příkladu nastavení faktoru zoom způsob použití ovládacího panelu.

1 Stiskněte tlačítko **Zoom**.



2 Stiskněte jednou ▼ a poté stiskněte **OK**.



3 Stiskněte dvakrát ▼ a poté stiskněte **OK**.



Faktor zoom je nastaven.

Užitečné informace

 V tomto dokumentu se výše uvedený postup objevuje jako "Zvolte pomocí ▲▼ a poté stiskněte OK". Chcete-li opravit provedené zadání, vraťte se pomocí Zpět do předchozího zobrazení.

## 1.15 Vypínání a zapínání

#### Zapínání stroje



### Vypínání stroje



#### Užitečné informace

- V pohotovostním režimu se rozsvítí zeleně Úsporný režim a displej na ovládacím panelu zhasne.
   Stroj ukončí pohotovostní režim, když stisknete libovolné tlačítko na ovládacím panelu. Není třeba vypínat a zapínat napájení.
- Pokud používáte funkci faxu, nevypínejte napájení. Nebylo by možné přijímat faxy.
- Nevypínejte napájení během tisku. Mohlo by dojít k záseku papíru.
- Pokud vypnete napájení během činnosti stroje, snímaná, přenášená nebo přijímaná data a úlohy čekající na provedení se smažou.

#### Godkaz

Blíže o zapínání a vypínání viz Kapitola 2 [Návodu k použití Kopírování].

## 1.16 Vkládání originálu

Originály můžete vkládat do stroje tak, že je budete po jednom pokládat na **osvitové sklo**, nebo vložíte svazek listů do **ADF**.

#### Pokládání originálů na osvitové sklo



- 1 Otevřete **ADF** položte originál na sklo.
  - → Originál pokládejte kopírovanou stranou dolů.
  - → Srovnejte originál podle měřítek originálu v levé a horní části osvitového skla.
  - → Při vkládání průhledného originálu (například projekčních fólií) nebo tenkého originálu (pauzovací papír) přeložte přes originál list bílého papíru.
  - → Formáty originálů, které lze pokládat na osvitové sklo viz Kapitola 3 [Návodu k použití Kopírování].
- 2 Jemně zavřete ADF.

Pokud je originálem kniha, můžete ji také položit na osvitové sklo.

Blíže o tomto postupu viz Kapitola 3 [Návodu k použití Kopírování].



- 1 Otevřete **podélné vedení** a vložte originál.
  - → Originál vložte kopírovanou stranou nahoru.
  - → Nevkládejte do ADF najednou více než 70 listů a nevkládejte listy nad značku ▼ maxima výšky svazku. V opačném případě může dojít k záseku listu originálu nebo poškození stroje.
  - → Formáty originálů, které lze vkládat do ADF viz Kapitola 3 [Návodu k použití Kopírování].
- 2 Upravte **podélné vedení** podle formátu originálu.
  - → Pokud nebude originál správně vložen, nemusí být podáván vzpřímeně.
  - → Do ADF můžete vkládat také smíšené originály. Blíže o tomto postupu viz Kapitola 3 [Návodu k použití Kopírování].

#### Godkaz

Pokud se orientace, ve které se originál vkládá, liší od orientace papíru v zásobníku, zadejte orientaci originálu (orientace vkládaného originálu). V opačném případě se část obrazů originálu nevytiskne. Blíže o orientaci originálu viz Kapitola 4 [Návodu k použití Kopírování].

## 1.17 Vkládání papíru

#### Vkládání originálu do 1. zásobníku

- 1 Vysuňte 1. zásobník.
  - → Stlačte dolů zvedací lištu, až "zaskočí" na místo.



1 Váleček pro uchopení papíru 2 Zvedací lišta

#### POZNÁMKA

Dávejte pozor, abyste se nedotkli rukou válečku pro uchopení papíru.

2 Vložte papír a upravte podélné vedení.



- → Přisuňte podélné vedení podle formátu papíru.
- → Papír vložte tak, aby byl nahoru stranou, na kterou chcete tisknout.
- → Papír musíte vložit pod výstupek tak, aby výška svazku nepřesahovala značku V.
- → Lze vložit nejvýše 250 listů obyčejného papíru.
- → Lze vložit nejvýše 20 listů silného papíru.
- → Lze vložit nejvýše 10 projekčních fólií.
- → Lze vložit nejvýše 10 obálek.

#### Godkaz

Blíže o vkládání papíru do 1. zásobníku viz Kapitola 3 [Návodu k použití Kopírování].

#### Vkládání papíru do 2. zásobníku, 3. zásobníku, 4. zásobníku nebo 5. zásobníku (volitelné)

- 1 Vysuňte zásobník.
  - → Stlačte dolů zvedací lištu, až "zaskočí" na místo.



1 Zvedací lišta

2 Vložte papír a upravte podélné vedení.



- → Přisuňte podélné vedení podle formátu papíru.
- → Papír vložte tak, aby byl nahoru stranou, na kterou chcete tisknout.
- → Papír musíte vložit pod výstupek tak, aby výška svazku nepřesahovala značku V.
- → Lze vložit nejvýše 250 listů obyčejného papíru.
- → Nelze vkládat zvláštní papír (silný papír, projekční fólie nebo obálky).

#### 🛁 Odkaz

Blíže o vkládání papíru do 2. zásobníku, 3. zásobníku, 4. zásobníku nebo 5. zásobníku viz Kapitola 3 [Návodu k použití Kopírování].

H

#### Vkládání papíru do ručního podavače (volitelný)

Do **ručního podavače** můžete vkládat obyčejný papír, projekční fólie, obálky nebo jiný papír. Následující část popisuje postup vkládání obyčejného papíru do **ručního podavače**.

Užitečné informace

- Pokud vkládáte jiný než obyčejný papír, musíte na ovládacím panelu zadat typ papíru.
- 1 Vložte papír a upravte podélné vedení.



- → Papír vložte tak, aby byl dolů stranou, na kterou se bude kopírovat.
- → Všechny listy papíru musí být před vložením rovné.
- → Přisuňte vedení podle formátu papíru.
- → Nevkládejte svazek listů větší výšky, než ukazuje značka ▲.
- → Lze vložit nejvýše 100 listů obyčejného papíru.
- → Lze vložit nejvýše 20 listů silného papíru.
- → Lze vložit nejvýše 10 projekčních fólií.
- → Lze vložit nejvýše 10 obálek.
- 2 Na ovládacím panelu zadejte papír.



- → Pomocí ▲▼ zvolte [FORMAT] a stiskněte ▶.
- → Pomocí ▲▼ zvolte formát papíru a stiskněte OK.
- → Pomocí ▲▼ zvolte [TYP] a stiskněte ▶.
- → Pomocí ▲▼ zvolte typ papíru a stiskněte **OK**.

#### 🔛 Odkaz

Blíže o vkládání papíru do ručního podavače viz Kapitola 4 [Návodu k použití Kopírování].

## 1.18 Odstranění záseku

Pokud se ve stroji zasekne papír, rozsvítí se na **ovládacím panelu Chyba** a objeví se hlášení. Před odstraněním záseku se podívejte na **displej**, kde zjistíte místo záseku.



Na displeji se zobrazí hlášení označující místo záseku.

Hlášení	Místo záseku	
[Otevrete 1. bocni kryt]	<ul> <li>Uvnitř hlavní jednotky</li> <li>Ruční podavač</li> <li>1. zásobník</li> </ul>	
[Otevrete 2. bocni kryt]	2. zásobník	
[Otevrete 3. bocni kryt]	3. zásobník	
[Otevrete 4. bocni kryt]	4. zásobník	
[Otevrete 5. bocni kryt] 5. zásobník		
[Otevrete kryt podavace originalu] ADF		
[Otevreny kryt duplexu] Automatická duplexní jednotka		

#### Odstranění zaseklého papíru z hlavní jednotky, ručního podavače nebo 1. zásobníku

Následující část popisuje postup odstranění zaseklého papíru z hlavní jednotky, **ručního podavače** nebo **1.** zásobníku.



Užitečné informace

- Oblasti v okolí fixační jednotky jsou horké. Nedotýkejte se žádných částí, kromě částí uvedených v postupu, abyste se nespálili. Pokud se dotknete horkého dílu, ihned si ochlaďte kůži studenou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Dotykem povrchu přenosového válce může dojít ke zhoršení obrazové kvality kopií. Dávejte pozor, abyste se nedotkli rukou přenosového válce.
- Při uvolňování páčky přítlaku uchopte páčku za zelenou část.
- Dotykem povrchu fotoválce může dojít ke zhoršení obrazové kvality kopií. Dávejte pozor, abyste se nedotkli rukou fotoválce.

# Odstranění papíru zaseklého v 2. zásobníku, 3. zásobníku, 4. zásobníku nebo 5. zásobníku

Následující část popisuje postup odstranění papíru zaseklého v **2. zásobníku**, **3. zásobníku**, **4. zásobníku** nebo **5. zásobníku**. Pro následující vysvětlení je použit **2. zásobník**. Pro **3. zásobník**, **4. zásobník** a **5. zásobník** použijte stejný postup.



#### Odstranění papíru zaseklého v ADF

Následující část popisuje postup odstranění zaseklého papíru z ADF.



bizhub 215

#### Odstranění papíru zaseklého v automatické duplexní jednotce

Následující část popisuje postup odstranění zaseklého papíru z automatické duplexní jednotky.



## 1.19 Výměna spotřebního materiálu

#### Výměna zásobníku toneru

Když dochází toner, rozsvítí se na **ovládacím panelu Chyba** a objeví se hlášení. Když se objeví toto hlášení, vyměňte **zásobník toneru** za nový.





Užitečné informace

- Pokud jde o zásobník toneru, používejte vždy zásobník toneru určený pro tento stroj. Při použití jiného zásobníku toneru dojde k závadě. Bližší informace vám sdělí servisní technik.
- Prázdné zásobníky toneru odevzdejte servisnímu technikovi. Prázdné zásobníky toneru skladujte v samostatných obalech. Zásobníky nevyhazujte.
- Nový zásobník toneru před instalací řádně 5krát až 10krát protřepejte ze strany na stranu a nahoru a dolů.

## 1.20 Uspořádání volitelného příslušenství

1

Tato část popisuje příslušenství, které lze na stroji instalovat.

Přidáním příslušenství budete schopni v kancelářské práci plnit více požadavků.



Č.	Název	Popis
1	Hlavní jednotka	Originál je snímán ve snímací části a snímaný obraz je vytištěn v tiskové části. O hlavní jednotce se v tomto návodu k použití hovoří jako o "tomto stroji", "hlavní jednotce" nebo <b>bizhub 215</b> .
2	Kryt originálu OC-512	Přidržuje vložené originály. O této jednotce se v návodu k použití hovoří jako o <b>krytu originálu</b> .
3	Zpětný automatický podavač originálů DF-625	Automaticky po stránkách podává a snímá originály. Jednotka automaticky obrací a snímá oboustranné originály. O této jednotce se v návodu k použití hovoří jako o <b>ADF</b> .
4	Automatická duplexní jednotka AD-509	Tato jednotka umožňuje jednostranný nebo oboustranný tisk dvoustranného originálu.
5	Hromadný ruční podavač MB-505	Jedná se o hromadou ruční podávací jednotku, která pojme až 100 listů. O této jednotce se dále hovoří jako o <b>ručním</b> <b>podavači</b> .
6	Jednotka podavače papíru PF-507	Do jednotky podavače papíru lze vložit nejvýše 250 listů. Ke stroji lze přidat nejvýše čtyři zásobníky. O této jednotce se dále hovoří jako o <b>2. zásobníku/ 3. zásobníku/4. zásobníku/5. zásobníku</b> .
7	Stolek DK-706	Stroj lze instalovat na tento podstavný stolek. Pomocí stolku můžete stroj instalovat na podlahu. K tomuto stolku lze přidat jeden zásobník. O tomto stolku se v návodu k použití hovoří jako o <b>stolku</b> .

Č.	Název	Popis
8	Stolek DK-707	Stroj lze instalovat na tento podstavný stolek. Pomocí stolku můžete stroj instalovat na podlahu. K tomuto stolku lze přidat nejvýše tři zásobníky. O tomto stolku se v návodu k použití hovoří jako o <b>stolku</b> .
9	Stolek DK-708	Stroj lze instalovat na tento podstavný stolek. Pomocí stolku můžete stroj instalovat na podlahu. K tomuto stolku lze přidat nejvýše čtyři zásobníky. O tomto stolku se v návodu k použití hovoří jako o <b>stolku</b> .
10	Rozšířený ovládací panel MK-733	Registrační číslo adresáře a adresu lze registrovat nebo vyvolávat během používání funkcí faxu a snímání.
11	Obrazový řadič IC-209 <sup>*</sup>	<ul> <li>Vestavěný tiskový řadič, který vám umožňuje:</li> <li>používat stroj jako PC tiskárnu (PCL nebo GDI); nebo</li> <li>snímat originál a odesílat jeho data do počítače, nebo je odeslat jako přílohu e-mailu.</li> <li>Blíže viz [Návod k použití Tisk].</li> </ul>
12	Síťová karta NC-504 <sup>*</sup>	<ul> <li>Vestavěná síťová karta, která vám umožňuje:</li> <li>používat stroj jako síťovou tiskárnu; nebo</li> <li>odesílat snímaný originál do počítače jako přílohu e-mailu.</li> <li>Blíže viz [Návod k použití Správce sítě].</li> </ul>
13	Souprava faxu FK-510	umožňuje, aby tento stroj fungoval jako faxové zařízení, umožňuje eventuálně připojení více telefonních linek.
14	Mechanické počitadlo MC-504 <sup>*</sup>	zobrazuje celkový počet kopírovaných/tištěných listů.

\* Označuje vestavěné příslušenství, které není na obrázku nahoře vidět.



## 2 Použití kopírovacího stroje

## 2.1 Kopírování originálu

Tato část popisuje základní postupy pro vkládání a kopírování originálu.

- 1 Stiskněte Kopie a vložte originál.
  - → Blíže o vkládání originálu viz s. 1-36.
- 2 Nastavte kvalitu obrazu.



- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK.
- → Pro originály obsahující text i fotografie zvolte [TEXT/FOTO].
- → Pro originály obsahující pouze text zvolte [TEXT].
- → Pro originály obsahující pouze fotografie zvolte [FOTO].
- 3 Nastavte sytost.



- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK.
- → Když zvolíte [RUCNE], zvolte pomocí **♦** vhodnou sytost a stiskněte **OK**.
- → Při ručním nastavení můžete volit sytost z devíti různých úrovní.
- → Nelze současně nastavit automatické řízení sytosti a nastavení kvality obrazu [FOTO].
- 4 Pomocí číselnice zadejte počet kopií a stiskněte Start.
  - → Pokud pokládáte originál na osvitové sklo, opakujte kroky 1 až 4.
  - → Chcete-li přerušit probíhající operaci kopírování, stiskněte Smazat/Stop. Blíže viz s. 2-9.

2.2

## 2.2 Zvětšení nebo zmenšení originálu na jiný formát

Když se liší formát originálu od formátu tiskového papíru, můžete nastavit pro kopírování faktor zoom.



- 1 Stiskněte Kopie a vložte originál.
  - → Blíže o vkládání originálu viz s. 1-36.
- 2 Stiskněte Zoom a zvolte [PEVNY].



- → Pomocí ▲▼ zvolte správný faktor zoom a stiskněte OK.
- → Faktor zoom vyberte z nabídky 25%, 50%, 64%, 78%, 100%, 121%, 129%, 200% a 400%.
- → Když chcete zadat faktor zoom pomocí číselnice, zvolte [RUCNE].
- 3 Pomocí číselnice zadejte počet kopií a stiskněte Start.
  - → Chcete-li přerušit probíhající operaci kopírování, stiskněte Smazat/Stop. Blíže viz s. 2-9.
  - → Pokud pokládáte originál na osvitové sklo, opakujte kroky 1 až 3.

#### Ruční nastavení faktoru zoom



Pomocí ▲▼ zvolte [RUCNE] a stiskněte OK.

Pomocí ▲▼ nebo číselnice zadejte hodnotu a stiskněte OK.

Užitečné informace

Stisknutím Smazat/Stop se smaže zadaná hodnota.

#### ddkaz

Blíže o nastavení faktorů zoom na výšku a na šířku viz Kapitola 4 [Návodu k použití Kopírování].

## 2.3 Úspora papíru použitého pro kopírování

Tato část popisuje postupy tisku po obou stranách papíru (oboustranné kopírování) a tisku více zmenšených stránek na jeden list (spojované kopírování).

#### Oboustranné kopírování

Při kopírování velkého počtu jednostranných originálů můžete kopírováním po obou stranách listů kopírovacího papíru snížit spotřebu papíru o 50%.

Funkce oboustranného kopírování je dostupná, jen když je instalovaná **automatická duplexní jednotka AD-509**.



- 1 Stiskněte Kopie a vložte originál.
  - → Blíže o vkládání originálu viz s. 1-36.
- 2 Proveďte nastavení pro oboustranné kopírování.



→ Pomocí ▲▼ zvolte [JEDNOSTR. > OBOUSTR.] a stiskněte **OK**.

→ Když zvolíte [JEDNOSTR. > OBOUSTR.] a stisknete ►, můžete pro tištěné listy zadat pozici vazby. Užitečné informace

[JEDNOSTR. > OBOUSTR.], [JEDNOSTR.] odkazuje na jednostranný originál a [OBOUSTR.] odkazuje na oboustrannou kopii.

- **3** Pomocí **číselnice** zadejte počet kopií a stiskněte **Start**.
  - → Chcete-li přerušit probíhající operaci kopírování, stiskněte Smazat/Stop. Blíže viz s. 2-9.
  - → Pokud jste položili originál na osvitové sklo, jděte na krok 4.
- 4 Když se objeví hlášení, vložte další originál a stiskněte OK.

	0
ZOOM: 100%	S
DALSI STR?	1
SKEN=ANO(TISK=START	)

bizhub 215

2.3

5 Po nasnímání všech originálů stiskněte Start.

Užitečné informace

• Pod počtem kopií se zobrazí počet snímaných stránek.

#### Spojované kopírování

Následující část popisuje postup spojování a tisku více originálů (dvě nebo čtyři stránky) na jednu stránku.



- 1 Stiskněte Kopie a vložte originál.
  - → Blíže o vkládání originálu viz s. 1-36.
- 2 Stiskněte Spojování originálů a zvolte [2v1] nebo [4v1].



- → Když zvolíte [2v1] a stisknete ►, můžete zadat orientaci originálu.
- → Když zvolíte [4v1] a stisknete ►, můžete zadat pořadí stránek. Když dále stisknete ►, můžete zadat orientaci originálu.
- 3 Pomocí číselnice zadejte počet kopií a stiskněte Start.
  - → Chcete-li přerušit probíhající operaci kopírování, stiskněte Smazat/Stop. Blíže viz s. 2-9.
  - → Pokud jste položili originál na osvitové sklo, jděte na krok 4.
- 4 Když se objeví hlášení, vložte další originál a stiskněte OK.

	0
ZOOM: 50%	J
DALSI STR?	1
SKEN=ANO(TISK=START)	

5 Po nasnímání všech originálů stiskněte Start.

Užitečné informace

• Pod počtem kopií se zobrazí počet snímaných stránek.

## 2.4 Kopírování na papír vlastního formátu

Papír vlastního formátu můžete vložit do **ručního podavače** nebo **1. zásobníku**. Tato část popisuje jako příklad postup vkládání papíru do **ručního podavače** a kopírování originálu na tento papír.

- 1 Stiskněte **Kopie** a vložte originál.
  - → Blíže o vkládání originálu viz s. 1-36.
- 2 Vložte papír do ručního podavače.



- → Do ručního podavače lze vložit nejvýše 100 listů. Nevkládejte svazek listů větší výšky, než ukazuje značka ▲.
- → Po vložení papíru do ručního podavače se na ovládacím panelu objeví zobrazení pro volbu papíru v ručním podavači. Přejděte na krok 3 a proveďte nastavení papíru vlastního formátu.
- 3 Proveďte nastavení pro papír vlastního formátu.



- → Pomocí ▲▼ zvolte [FORMAT] a stiskněte ►. (1)
- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK. (2)(6)
- → Pomocí číselnice zadejte formát papíru a stiskněte OK. (3)(4)
- → Pomocí ▲▼ zvolte [TYP] a stiskněte ►. (5)
- → Stisknutím **Zpět** se vrátíte do základního zobrazení.
- → Pokud si nejste jisti ohledně vlastního formátu papíru, změřte pomocí měřítka originálu rozměry X a Y.
- 4 Pomocí číselnice zadejte počet kopií a stiskněte Start.

#### 🛁 Odkaz

Blíže o provedení nastavení pro papír v 1. zásobníku viz Kapitola 6 [Návodu k použití Kopírování].

2.5

## 2.5 Kopírování na obálky

Obálky můžete vložit do **ručního podavače** nebo **1. zásobníku**. Tato část popisuje jako příklad postup vkládání obálek do **ručního podavače** a kopírování originálu na obálky.

- 1 Stiskněte Kopie a vložte originál.
  - → Blíže o vkládání originálu viz s. 1-36.
- 2 Vložte obálky do ručního podavače.



- → Obálky vložte chlopní směrem nahoru, aby byly dolů stranou, na kterou chcete tisknout.
- → Do ručního podavače lze vložit nejvýše 10 obálek. Nevkládejte svazek obálek větší výšky, než ukazuje značka ▲.
- → Po vložení obálek do ručního podavače se na ovládacím panelu objeví zobrazení pro zadání papíru. Přejděte na krok 3 a proveďte nastavení.
- 3 Proveďte nastavení pro obálky.



- → Pomocí ▲▼ zvolte [FORMAT] a stiskněte ►. (1)
- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK. (2)
- → Pomocí číselnice zadejte formát papíru a stiskněte OK. (3)(4)
- → Pomocí ▲▼ zvolte [TYP], stiskněte ► a zvolte [OBALKA]. (5)(6)
- → Stisknutím Zpět se vrátíte do základního zobrazení.
- → Pokud si nejste jisti ohledně formátu obálky, změřte pomocí měřítka originálu rozměry X a Y.
- 4 Pomocí číselnice zadejte počet kopií a stiskněte Start.

#### ddkaz

Blíže o provedení nastavení pro papír v 1. zásobníku viz Kapitola 6 [Návodu k použití Kopírování].

## 2.6 Zrušení probíhajícího kopírování

Tato část popisuje postup zrušení kopírovací operace, která byla spuštěna stisknutím Start.

1 Proveďte nastavení kopírování a stiskněte Start.

#### 2 Během kopírování stiskněte Smazat/Stop.

Objeví se hlášení [Cekejte, prosim] a úloha se zastaví.

3 Pomocí ▲▼ zvolte [ANO] a stiskněte OK.



→ Zvolením [NE] se zastavená úloha opět spustí.

2.6



## 3 Použití stroje jako faxovacího zařízení

## 3.1 Odeslání faxu

Tato část vysvětluje, jak odeslat fax.

Tento stroj podporuje funkci faxu G3. Jeho odesílání a příjem lze provádět pouze na vzdálené stroje G3.

- 1 Stiskněte Fax.
- 2 Vložte originál.
  - → Blíže o vkládání originálu viz s. 1-36.
- 3 Nastavte kvalitu obrazu.



- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK.
- → Při odesílání fotografických originálů zvolte [STD/FOTO], [JEMNE/FOTO] nebo [S-JEMNE/FOTO].
- → Pokud je zvoleno [S-JEMNE/TEXT] nebo [S-JEMNE/FOTO], nemusí být originál odeslán dle nastavení. V takovém případě je originál odeslán s nastavením [JEMNE/TEXT] nebo [STD/FOTO].
- → Když je zadáno nastavení [JEMNE/FOTO] nebo [S-JEMNE/FOTO], může se v případě, že bude v cíli formát originálu větší než formát papíru, zhoršit kvalita obrazu v závislosti na výkonnosti cílového stroje.
- 4 Nastavte sytost.



- → Pomocí <> zadejte vhodnou sytost a stiskněte OK.
- 5 Pomocí číselnice zadejte číslo faxu a stiskněte Start.
  - → V adresáři (Telefonní seznam) jsou uložena čísla registrovaná pro jednotlačítkovou nebo rychlou volbu.
  - → Pokud je požadované číslo registrováno na jednotlačítkové volbě, zvolte cíl pomocí jednotlačítkové volby.
  - → Chcete-li zadat číslo registrované v rychlé volbě, stiskněte Rychlá volba a pomocí číselnice zadejte číslo rychlé volby.
  - → Chcete-li přerušit přenos, stiskněte Smazat/Stop a v zobrazení zvolte [ANO]. Blíže viz s. 3-11.
  - → Pokud jste položili originál na osvitové sklo, jděte na krok 6.

3.1

- 6 Pomocí ▲▼ zvolte [AUT. DETEKCE] nebo [RUCNE] a stiskněte **OK**.
  - → Pokud je zvoleno [RUCNE], zadejte formát papíru.

SNIMANI KNIHY	
AUT. DETEKCE	
RUCNE: LTR	

- 7 Chcete-li zahájit snímání, stiskněte **OK**.
- 8 Při souvislém snímání originálů vložte další originál a stiskněte **OK**.
- 9 Po nasnímání všech originálů stiskněte Start.
  - → Chcete-li přerušit přenos, stiskněte Smazat/Stop a v zobrazení zvolte [ANO]. Blíže viz s. 3-11.

## 3.2 Odeslání faxu současně do více cílů

#### Sekvenční oběžníkový přenos

Originál lze v jedné operaci odeslat do více cílů. Tato funkce se nazývá sekvenční oběžníkový přenos.

Větší počet cílů můžete zadat dvěma způsoby. Prvním je zadávání cílů pomocí číselnice a druhým je volba z registrovaných cílů. Tyto dvě metody můžete kombinovat.

- 1 Stiskněte **Fax** a vložte originál.
  - → Blíže o vkládání originálu viz s. 1-36.
- 2 Zadejte cíle.



- → Pomocí ▲▼ zvolte [OBEZNIK] a stiskněte OK. (1)
- → Zadejte cíl a stiskněte OK. (2)
- → Pomocí ▲▼ zvolte [PRIDAT] a stiskněte OK. (3)
- → Zadejte všechny cíle opakováním kroků (1) až (3).
- → Po zadání všech cílů zvolte [ZPET] a stiskněte **OK**. (4)
- → Chcete-li cíle zkontrolovat, zvolte [KONTROLA/UPRAVIT].
- **3** Proveďte ostatní potřebná nastavení a stiskněte **Start**.
  - → Pokud jste položili originál na osvitové sklo, zadejte snímaný formát. Blíže viz s. 3-3.
  - → Chcete-li přerušit přenos, stiskněte Smazat/Stop a v zobrazení zvolte [ANO]. Blíže viz s. 3-11.

3.3

## 3.3 Kontrola výsledků faxových komunikací

Po odeslání nebo přijetí originálů jsou zaznamenány údaje o výsledcích komunikace (nejvýše 60 položek).

1 Zkontrolujte výsledky komunikace.



- → Pomocí ▲▼ zvolte [VYSLEDEK VY/PR] a stiskněte **OK**.
- → Pomocí ▲▼ si prohlédněte požadovaný výsledek komunikace.
- → Chcete-li vytisknout zprávu o výsledcích komunikace, stiskněte Start. Po vytištění zprávy o výsledcích komunikace se objeví základní zobrazení.
- 2 Proveďte nastavení pro tisk zprávy.



- → Pomocí ▲▼ zvolte [ZPRAVA TISKARNY] a stiskněte OK.
- → Pomocí ▲▼ zvolte zprávu, kterou chcete vytisknout, a stiskněte OK nebo Start.
- → Pro tisk zprávy lze použít papír následujících formátů.
   5-1/2 × 8-1/2 □, 5-1/2 × 8-1/2 □/□, 8-1/2 × 11 □/□, 8-1/2 × 14 □, 11 × 17 □, A5 □, B5 □/□, A4 □/□, B4 □ a A3 □
- 3 Stiskněte Start.

### 3.4 Registrace často používaných cílových stanic faxu

Často používané cíle můžete registrovat. Cíle můžete registrovat v jednotlačítkové volbě, rychlé volbě, skupinové volbě a programové volbě. Tato část popisuje, jak registrovat cíle v jednotlačítkové a rychlé volbě.

#### Registrace cílů v jednotlačítkové volbě

Registrujte cíl v jednotlačítkové volbě; můžete pak snadno a přesně zadávat cíl bez zadávání faxového čísla pomocí číselnice.

1 Stiskněte Nástroje a zvolte [PRIRAZENI VOLBY].



- → Zvolte ji pomocí ▲▼ a stiskněte OK.
- 2 Zvolte [1TLAC VOLBA].



- → Zvolte ji pomocí ▲▼ a stiskněte OK.
- → Blíže o registraci cílů ve skupinové volbě viz Kapitola 7 [Návodu k použití Faxování].
- 3 Stisknutím tlačítka jednotlačítkové volby registrujte pod ním cíl.



- → V jednotlačítkové volbě lze registrovat nejvýše 32 stanic.
- → Když je provedeno nastavení pro LDAP, zvolte [RUCNI NASTAVENI].

4 Pomocí číselnice zadejte název a faxové číslo cílové stanice a stiskněte OK.



- → Způsob zadávání znaků viz s. 3-10.
- → Chcete-li provést nastavení VY s F-kódem, přenosové rychlosti nebo nastavení doby přenosu, viz Kapitola 7 [Návodu k použití Faxování].

#### Registrace cílů v rychlé volbě

Registrujte cíl v rychlé volbě; můžete snadno a přesně zadávat cíl bez zadávání faxového čísla pomocí číselnice.

1 Stiskněte Nástroje a zvolte [PRIRAZENI VOLBY].



- → Zvolte ji pomocí ▲▼ a stiskněte OK.
- 2 Zvolte [RYCHLA VOLBA].



- → Zvolte ji pomocí ▲▼ a stiskněte OK.
- → Blíže o registraci cílů ve skupinové volbě viz Kapitola 7 [Návodu k použití Faxování].
3 Pomocí číselnice zadejte požadované tříciferné číslo rychlé volby a stiskněte OK.



- → V rychlé volbě lze registrovat nejvýše 250 stanic (001 až 250).
- → Když je provedeno nastavení pro LDAP, zvolte [RUCNI NASTAVENI].
- 4 Pomocí číselnice zadejte název a faxové číslo cílové stanice a stiskněte OK.



- → Způsob zadávání znaků viz s. 3-10.
- → Chcete-li provést nastavení VY s F-kódem, přenosové rychlosti nebo nastavení doby přenosu, viz Kapitola 7 [Návodu k použití Faxování].

# 3.5 Zadávání znaků

Pomocí A.../1... zvolte zadávaný znak. Můžete zadávat číslice (1...) a písmena (A...). Zvolte znak a zadejte jej pomocí číselnice.

#### Zadávání znaků pomocí číselnice

Příklad: Znaky lze zadávat stisknutím 2

[1...]: Pro zadávání číslic

Počet tisknutí	1
Zadaný znak	2

[A...]: Pro zadávání znaků

Počet tisknutí	1	2	3	4	5	6	7
Zadaný znak	А	В	С	2	а	b	с

#### Seznam znaků, které lze zadat pomocí číselnice

Klávesnice	Zadaný znak	
	1	A
1	1	. (tečka), @, _ (podtržítko), - (pomlčka), 1
2	2	A, B, C, 2, a, b, c
3	3	D, E, F, 3, d, e, f
4	4	G, H, I, 4, g, h, i
5	5	J, K, L, 5, j, k, l
6	6	M, N, O, 6, m, n, o
7	7	P, Q, R, S, 7, p, q, r, s
8	8	T, U, V, 8, t, u, v
9	9	W, X, Y, Z, 9, w, x, y, z
0	0	(mezera), 0
*	*	(+), &, /, *, =, !, ?, ( ), %, [ ], ^, `, ?, { },  , ~, \$, , (čárka), :, ;, <, >, "
#	#	#

#### Zadávání více než jednoho znaku



Po zadání znaku přesuňte kurzor stisknutím ◀►.

Po zadání všech potřebných znaků stiskněte OK.

Užitečné informace

- Chcete-li opravit zadané znaky, vraťte se stisknutím Zpět do předchozího zobrazení.
- Chcete-li odstranit jeden znak, přesuňte kurzor na znak, který chcete odstranit, a stiskněte Smazat/Stop.

# 3.6 Zrušení odchozích přenosů

Tato část popisuje postup zastavení přenosu, který byl spuštěn stisknutím **Start**, nebo zrušení přenosu během provádění opakované volby.

- 1 Během přenosu stiskněte **Smazat/Stop**.
- 2 Pomocí ▲▼ zvolte [ANO] a stiskněte OK.

ZRUSIT ULOHU	
ANO	
NE	

→ Zvolením [NE] se znovu spustí přenos faxu.

Vytiskne se zpráva o výsledku přenosu.

# 3.7 Kontrola registrovaných cílů

Můžete vytisknout seznam cílů registrovaných v jednotlačítkové nebo rychlé volbě tohoto stroje. Tyto část popisuje způsob tisku zprávy o cílech registrovaných ve stroji.

1 Zkontrolujte registrované cíle.



- → Pomocí ▲▼ zvolte [ZPRAVA TISKARNY] a stiskněte OK.
- → Chcete-li zkontrolovat cíle registrované v seznamu jednotlačítkové volby, stiskněte [SEZNAM 1T VOLEB].
- → Chcete-li zkontrolovat cíle registrované v seznamu rychlé volby, stiskněte [SEZNAM RYCHL.VOLEB].
- → Chcete-li zkontrolovat nastavení čísel skupinové volby a čísel rychlé volby registrovaných pod tlačítky jednotlačítkové volby, stiskněte [SEZNAM NAST.TLAC.].
- → Pro tisk zprávy lze použít papír následujících formátů.
   5-1/2 × 8-1/2 ], 5-1/2 × 8-1/2 ], 8-1/2 × 11 ], 8-1/2 × 14 ], 11 × 17 ], A5 ], B5 ], A4 ], A4 ], B4 ] a A3 ]
- 2 Stiskněte Start.

# 3.8 Odeslání data z počítače bez opuštění pracovního stolu přímo jako fax

#### PC-FAX

Data vytvořená v počítači můžete odeslat do cílového faxového stroje operací podobající se tisku dat.

Chcete-li používat funkci PC-FAX, musíte instalovat ovladač faxu.

Pro provádění VY PC-FAXU, jsou zapotřebí souprava faxu FK-510 a rozšířený ovládací panel MK-733.

- 1 V nabídce aplikací zvolte [Nabídka Tisk] a klepněte na [Tisk].
  - → Je-li třeba, klepněte na [Předvolby] (nebo [Vlastnosti]) a nastavte ovladač tiskárny.
- 2 Zadejte cíl.
  - → Chcete-li zadat cíl přímo, zadejte název a faxové číslo do [Název] a [Faxové číslo] a klepněte na
  - $\rightarrow$  Chcete-li vyhledat cíl v adresáři, zvolte cíl ze seznamu a klepněte na > .
  - → Klepnutím v adresáři pravým tlačítkem na název skupiny se zobrazí uživatelé registrovaní ve skupině.
- 3 Chcete-li zadat více cílů, opakujte krok 2.
- 4 Klepněte na [OK].

# 3.9 Budete-li mít podezření na chybu, proveďte následující

Pokud se nezdaří přenos nebo příjem faxu, zkontrolujte příslušnou položku v následující tabulce.

Stav faxu	Hlavní příčina	Náprava
Originál není snímán.	Není originál příliš silný?	Položte originál na <b>osvitové</b> <b>sklo</b> . Blíže viz [Návod k použití Kopírování].
	Není originál příliš tenký nebo malý?	Položte originál na <b>osvitové</b> <b>sklo</b> . Blíže viz [Návod k použití Kopírování].
	Není osvitové sklo špinavé?	Otřete <b>osvitové sklo</b> suchým, měkkým hadříkem.
Originál je snímán zešikma.	Je <b>postranní vedení</b> nastaveno podle šířky originálu?	Upravte <b>podélné vedení</b> podle šířky originálu. Blíže viz [Návod k použití Kopírování].
V cíli byl přijat nejasný obraz.	Je originál správně vložen?	Vložte správně originál. Blíže viz [Návod k použití Kopírování].
	Není osvitové sklo špinavé?	Otřete <b>osvitové sklo</b> suchým, měkkým hadříkem.
	Není text originálu příliš nevýrazný?	Nastavte sytost snímání. Blíže viz [Návod k použití Faxování].
	Nejsou potíže se stavem linky nebo s cílovým faxem?	Vytvořte tímto strojem kopii a zkontrolujte výsledek. Pokud je obraz kopie čistý, odešlete fax znovu.
V cíli byl přijat prázdný obraz.	Není originál vložen opačnou stranou, než která má být odeslána? (při použití <b>ADF</b> )	Vložte originál odesílanou stranou nahoru. Poté odešlete originál znovu. Blíže viz [Návod k použití Kopírování].
Nelze odeslat fax automaticky.	Bylo voláno na správné číslo?	Zkontrolujte číslo.
	Nevyvolali jste vyhrazené telefonní číslo?	Zkontrolujte číslo.
	Nenastaly potíže na straně příjemce? (Došel papír, inaktivovaný automatický PŘ, není zapnuto napájení a jiné příčiny)	Domluvte se s odesilatelem.

## Nelze správně odeslat fax

Stav faxu	Hlavní příčina	Náprava
Přijatý obraz není čistý.	Byl použit zadaný papír?	Požijte zadaný papír.
	Není papír vlhký?	Vyměňte papír za nový.
	Je dostatek toneru?	Instalujte nový <b>zásobník toneru</b> . Blíže viz s. 1-45.
	Není problém na straně cílového faxu?	Vytvořte tímto strojem kopii a zkontrolujte výsledek. Pokud je obraz kopie čistý, požádejte odesilatele, aby poslal fax znovu.
Byl přijat prázdný list papíru.	Je dostatek toneru?	Instalujte nový <b>zásobník toneru</b> . Blíže viz s. 1-45.
	Nevložil odesilatel dokument nesprávně?	Domluvte se s odesilatelem.
Neproběhl automatický příjem faxu.	Není nastaven režim příjmu na Rucni PR?	Nastavte Auto PR. Blíže viz [Návod k použití Faxování].
	Není plná paměť?	Pokud dojde papír, vložte papír a vytiskněte soubory uložené v paměti.
	Není zobrazeno nějaké hlášení?	Postupujte podle hlášení na displeji.
Na přijatém faxu se vytiskly černé čáry.	Není problém na straně cílového faxu?	Vytvořte kopii tohoto obrazu a zkontrolujte výsledek. Pokud je obraz kopie čistý, požádejte odesilatele, aby poslal fax znovu.

## Nelze správně přijmout fax

# Nelze se dovolat

Stav faxu	Hlavní příčina	Náprava
V externím telefonu není nic slyšet.	Je zapojený kabel telefonu do stroje?	Zapojte kabel telefonu do stroje.
	Je ke stroji připojen účastnický kabel?	Zapojte účastnický kabel do stroje.
	Během komunikace.	Po skončení komunikace překontrolujte připojení.
Po provedení volby není slyšet tón.	Je správně nastaven typ linky?	Zadejte správný typ linky. Blíže viz [Návod k použití Faxování].
Je špatně slyšet hlas příjemce v režimu s příposlechem.	Není hlasitost příposlechu příliš nízká?	Zesilte hlasitost příposlechu. Blíže viz [Návod k použití Faxování].
Vyzvánění telefonu je příliš tiché nebo hlasité.	Není hlasitost vyzvánění externího telefonu nastavena na příliš nízkou nebo vysokou úroveň?	Seřid'te hlasitost vyzvánění externího telefonu.



# 4 Použití stroje jako tiskárny

# 4.1 Před tiskem

Chcete-li tisknou z počítače, musíte na počítači nejprve nainstalovat ovladač tiskárny. Ovladač tiskárny můžete snadno instalovat pomocí instalačního programu na přiloženém disku DVD-ROM.



Blíže o instalaci ovladače tiskárny viz Kapitola 3 [Návodu k použití Tisk].

Δ

# 4.2 Tisk

#### Tisk dat

Následující část popisuje postup tisku dat z počítače na tomto stroji.

- 1 V příslušném programu zvolte nabídku Tisk.
- 2 Vyberte tiskárnu a otevřete [Předvolby] (nebo [Vlastnosti]).
- 3 Proveďte nastavení tisku a klepněte na [OK].



4 Klepněte na [Tisk].

# 4.3 Zvětšení nebo zmenšení originálu na formát papíru

Zadáním formátu papíru nastaveného pro data v počítači a formátu papíru nastaveného v ovladači můžete originál zvětšit nebo zmenšit podle formátu papíru.

- 1 Vyberte tiskárnu a otevřete [Předvolby] (nebo [Vlastnosti]).
- 2 Zvolte formát originálu.

A4 (210 X 297 mm)	Rychlé nastavení Továmí výu	chozí nastaven 👻 Smazat
	- Orientace	Kopie
	Na výšku C Na šířku	1 <u>+</u> [1-999]
	Originálni velikost dokumentu	Kompletovat
		Zdroj papíru
	Výstupní formát papíru	Auto
	Stejné jako originál 👻	Typ média
	Zoom	Obyčejný papír 💌
	• Auto	Způsob výstupu
<u>.</u>	C Ručně (25-400)	Tisk
Tiskárna		- Sledování účtů

- → V [Originálni velikost dokumentu] zadejte formát originálu.
- 3 Zadejte formát výstupního papíru a faktor zoom.

A4 (210 X 297 mm)	Rychlé nastavení <bez n<="" th=""><th>ázvu&gt; 💌 Uložit</th></bez>	ázvu> 💌 Uložit
X (297 X 420 mm) 141 %	Orientace	Kopie
	Originálni velikost dokumentu	Kompletovat
	Úprava nastavení	Zdroj papíru
	Výstupní formát papíru	Auto
	A3	▼ Typ média
	Zoom	Obyčejný papír 💌
	• Auto	Způsob výstupu
	C Ručně (25-400)	Tisk
Tiskárna		

- → Chcete-li zadat faktor zoom, zvolte [Ručně] a zadejte faktor zoom.
- 4 Klepněte na [OK].

# 4.4 Úspora papíru použitého pro tisk

#### Oboustranný tisk

Dokumenty lze tisknout po obou stranách papíru.

- 1 Vyberte tiskárnu a otevřete [Předvolby] (nebo [Vlastnosti]).
- 2 Proveď te nastavení pro oboustranný tisk.

Nastaveni ooporadani Nastaveni		
A4 (210 X 297 mm)	x1 Pychlé nastavení (Bez názvu) Spojování Vyp Podrobnosti spojování Oboustranně Pozice vazby Vazba vlevo Vazba vlevo	Uložit

- → Zvolte [Uspořádání] a proveďte nastavení pro [Oboustranně].
- → Po zvolení [Oboustranně] se dokument tiskne po obou stranách papíru.
- → Po zvolení [Jednostranně] se dokument tiskne po jedné straně papíru.
- 3 Klepněte na [OK].

#### Spojovaný tisk

Při tisku většího počtu stránek můžete nastavit počet stránek, který chcete tisknout na jeden list. Na jeden list můžete vytisknout 2, 4, 6, 9 nebo 16 stránek originálu.

- 1 Vyberte tiskárnu a otevřete [Předvolby] (nebo [Vlastnosti]).
- 2 Proveďte nastavení pro spojovaný tisk.

Nastaverni osporadarni Nastaverni stra	Nek Vodotisk Kvalita O aplikaci
A4 (210 X 297 mm)	Rychlé nastavení <bez názvu=""> Uložit</bez>
x1	Podrobnosti spojování  Dboustranně  Jednostranně
	Pozice vazby
Tiskárna	

- → Zvolte [Uspořádání] a proveďte nastavení pro [Spojování].
- → Chcete-li provést podrobná nastavení pro spojování, klepněte na [Podrobnosti spojování...].

A4 (210 X 297 mm)	Spojování	
	2 v 1	-
	Pořadí	
	Vlevo	-
	l <b>√</b> [Ohraničení	

- → Ve [Spojování] můžete zadat počet stránek originálu, které se vytisknout na jednu stránku.
- → V [Pořadí] můžete zadat pořadí spojovaných stránek.
- → Označením políčka [Ohraničení] se stránky jednotlivých originálů vyznačí rámečkem.
- 3 Klepněte na [OK].

## 4.5 Tisk na papír vlastního formátu

Při tisku na papír vlastního formátu vložte papír do ručního podavače nebo 1. zásobníku.

#### Při použití ručního podavače

1 Vložte papír.



- → Po vložení papíru se na ovládacím panelu objeví zobrazení pro nastavení papíru v ručním podavači. Přejděte na krok 2 a proveďte nastavení papíru vlastního formátu.
- 2 Proveďte nastavení pro papír vlastního formátu.



- → Pomocí ▲▼ zvolte [FORMAT] a stiskněte ►. (1)
- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK. (2)(6)
- → Pomocí číselnice zadejte formát papíru a stiskněte OK. (3)(4)
- → Pomocí ▲▼ zvolte [TYP] a stiskněte ▶. (5)
- → Stisknutím Zpět se vrátíte do základního zobrazení.
- → Pokud si nejste jisti ohledně vlastního formátu papíru, změřte pomocí měřítka originálu délku (X) a šířku (Y).

- 3 Vyberte tiskárnu a otevřete [Předvolby] (nebo [Vlastnosti]).
  - → Pokud není formát vloženého papíru registrován, zvolte [Úprava nastavení] a registrujte papír nastavený v hlavní jednotce.

A4 (210 X 297 mm)	Rychlé nastavení Továmí	výchozí nastaven 👻 Smazat
	Orientace	— Kopie
	🖹 🦷 🖲 Na výšku	1 - [1-999]
	🖂 C Na šířku	
	Originálni velikost dokumentu	Kompletovat
	A4	੍ਰ ⊜ਸ ⊜ਸ ∙
	(Income an advanced	Zdroj papíru
	Výstupní formát papíru	Auto
	Stejné jako originál	▼ Typ média
	Zoom	Obyčejný papír 💌
山山屋	• Auto	Způsob výstupu
	C Ručně (25-400)	Tisk
Tiskárna		

→ Klepněte na [Nový].

Seznam papírů	
	Nový
	Úprava
	Smazat
	Ok
	Storno

→ Zadejte název v poli [Jméno] a rozměry v poli [Rozměry] a klepněte na [OK]. Zvolte registrovaný formát papíru a klepněte na [OK].

Geznam papírů	
	Nový
	Úprava
	Smazat
	Ok
	Storno
Custom1 Rozměry Šířka 1800 <u>+</u> (900 ~ 29701	Jednotky © 0.1 mm © 0.01 inch
Délka 2500 ↔	Ok
[1400 ~ 4320]	Storno
vení vlastního formátu	
ieznam papírů Custom1 (180.0 x 250.0 )	Νονύ
	Úprava
	Connect
	Smazat
	Ok

- → V nabídce [Originálni velikost dokumentu] zvolte registrovaný papír vlastního formátu.
- → V nabídce [Zdroj papíru] zvolte [Ruční podavač].

Custom1 (180 X 250 mm)	Rychlé nastavení <bez ná<="" th=""><th>zvu&gt; 🗾 Uložit</th></bez>	zvu> 🗾 Uložit
	Orientace	Kopie
	Originální velikost dokumentu	Kompletovat
	x1 Úprava nastavení Výstupní formát papíru	Zdroj papíru     Ruční podavač
	Stejné jako originál	▼ Typ média
	Zoom C Auto 100	Obyčejný papír           Způsob výstupu
Tiskárna	* Huche (20400)	

- → Zkontrolujte, jestli je [Výstupní formát papíru] nastaven na stejný formát, jako u nastavení papíru pro tištěná data.
- 4 Stiskněte [OK].

#### Při použití 1. zásobníku

1 Vložte papír.



- → Pokud si nejste jisti ohledně vlastního formátu papíru, změřte pomocí měřítka originálu délku (X) a šířku (Y).
- 2 Proveďte nastavení pro papír vlastního formátu.



- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK. (1)(2)(3)(4)(7)(8)(9)
- → Pomocí číselnice zadejte formát papíru a tiskněte OK. (5)(6)
- Pokud si nejste jisti ohledně vlastního formátu papíru, změřte pomocí měřítka originálu délku X) a šířku (Y).

Δ

- 3 Vyberte tiskárnu a otevřete [Předvolby] (nebo [Vlastnosti]).
  - → Pokud není formát vloženého papíru registrován, zvolte [Úprava nastavení] a registrujte papír nastavený v hlavní jednotce.

	Buchlé nastavení Tavání	Connect
A4 (210 × 297 mm)	Orientace Na výšku	Kopie
	Originálni velikost dokumentu	Kompletovat
×1	Úprava nastavení	Zdroj papíru
	Stejné jako originál	▼ Typ média
	Zoom	Obyčejný papír           Způsob výstupu           Tisk
Tiskárna		Sledování účtů

→ Klepněte na [Nový].

Seznam papírů	
	Nový
	Úprava
	Smazat
	Ok
	Storno

→ Zadejte název v poli [Jméno] a rozměry v poli [Rozměry] a klepněte na [OK]. Zvolte registrovaný formát papíru a klepněte na [OK].

Seznam papírů	
	Νονύ
	Úprava
	Smazat
	Ok
	Storno
[900 ~ 2970] Délka 2500 ÷ [1400 ~ 4320]	Ok Storno
vení vlastního formátu	
Seznam papírů Custom2 (200,0 x 250,0 )	Nový
	Úprava
	Smazat
	Ok

- → V nabídce [Originálni velikost dokumentu] zvolte registrovaný papír vlastního formátu.
- → V nabídce [Zdroj papíru] zvolte [1. zásobník].

Custom1 (200 X 250 mm)	Rychlé nastavení (Bez na	ázvu> 👻 Uložit
	Orientace	Kopie
	Originální velikost dokumentu Custom2	Kompletovat
	x1 Úprava nastavení Výstupní formát papíru	Zdroj papíru 1. zásobník
	Stejné jako originál	▼ Typ média
	Zoom	Obyčejný papír       Způsob výstupu
Tiskárna		

Δ

- 4.5
- → Zkontrolujte, jestli je [Výstupní formát papíru] nastaven na stejný formát, jako u nastavení papíru pro tištěná data.
- 4 Klepněte na [OK].

## 4.6 Tisk na obálky

Chcete-li tisknout na obálky, musíte na **ovládacím panelu** zadat formát a typ papíru a v tištěných datech nebo v ovladači tiskárny zvolit formát obálky.

#### Při použití ručního podavače

Vložte obálky.



- → Obálky vložte chlopní směrem nahoru.
- → Lze vložit nejvýše 10 obálek.
- → Po vložení papíru se na ovládacím panelu objeví zobrazení pro nastavení papíru v ručním podavači. Přejděte na krok 2 a proveďte nastavení pro obálky.
- 2 Proveďte nastavení pro obálky.



- → Pomocí ▲▼ zvolte [FORMAT] a stiskněte ►. (1)
- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK. (2)
- → Pomocí číselnice zadejte formát papíru a stiskněte OK. (3)(4)
- → Pomocí ▲▼ zvolte [TYP] a stiskněte ▶. (5)
- → Zvolte [OBALKA]. (6)
- → Stisknutím Zpět se vrátíte do základního zobrazení.
- → Pokud si nejste jisti ohledně formátu obálek, změřte pomocí měřítka originálu délku (X) a šířku (Y).

- 3 Vyberte tiskárnu a otevřete [Předvolby] (nebo [Vlastnosti]).
  - → V ovladači tiskárny jsou registrovány formáty obálek [Env.Com10], [Env.C6 3/4], [Env.C6] a [Env.DL].
  - → V [Originálni velikost dokumentu] zadejte formát obálky.

Env.DL (110 X 220 mm)	Rychlé nastavení <bez ná<="" th=""><th>izvu&gt; 🗸 Uložit</th></bez>	izvu> 🗸 Uložit
	Orientace	Kopie
	Originálni velikost dokumentu Env.DL	Kompletovat
	Úprava nastavení	Zdroj papíru
	Výstupní formát papíru	Auto
	Stejné jako originál	▼ Typ média
	Zoom	Obyčejný papír 💌
山中国	• Auto	Způsob výstupu
Tiekéma	C Ručně (25-400)	Tisk 💌
I ISKalina		Sledování účtů

→ V nabídce [Zdroj papíru] zvolte [Ruční podavač].

Env.DL (110 X 220 mm)	Rychlé nastavení <bez náz<="" td=""><td>vu&gt; Uložit</td></bez>	vu> Uložit
	Orientace	— Kopie
· · · · · ·	📄 🦷 Na výšku	1 . [1-999]
	C Na šířku	
	Originálni velikost dokumentu	Kompletovat
	Env DI	
		Zdroj papíru
	×1 Úprava nastavení	
	Výstupní formát papíru	
	Stejné jako originál	<ul> <li>Typ média</li> </ul>
	Zoom	Obyčejný papír 💌
1년 환 물	• Auto	Způsob výstupu
	C Ručně (25-400)	Tisk 🔽
Tiskárna	1	
		Sledování účtů

→ V nabídce [Typ média] zvolte [Obálka].

Vastavení	Uspořádání Nastavení stránek	Vodotisk Kvalita O aplikaci	
Env.DL	(110 X 220 mm)	Rychlé nastavení <bez názvu)<="" td=""><td>Uložit</td></bez>	Uložit
		Crientace	Kopie
		Na výšku     C Na šířku	1 <u>·</u> [1-999]
		Originálni velikost dokumentu	Kompletovat
		Env.DL 💌	
		Úprava nastavení	Zdroj papíru
_		Výstupní formát papíru	Ruční podavač 💽
	8	Stejné jako originál 💌	Typ média
		Zoom	Obálka 🔹
비비		• Auto	Způsob výstupu
1		C Ručně (25-400)	Tisk
	Tiskárna	1	Sledování účtů
			Siedovani uctu

- → Zkontrolujte, jestli je [Výstupní formát papíru] nastaven na stejný formát, jako u nastavení papíru pro tištěná data.
- 4 Klepněte na [OK].

Δ

#### Při použití 1. zásobníku

1 Vložte obálky.



- → Obálky vložte stranou, na kterou chcete tisknout, nahoru.
- → Lze vložit nejvýše 10 obálek.
- 2 Proveďte nastavení pro obálky.



- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK. (1)(2)(3)(4)(7)(8)(9)
- → Pomocí číselnice zadejte formát papíru a tiskněte OK. (5)(6)

- → Pokud si nejste jisti ohledně formátu obálek, změřte pomocí měřítka originálu délku (X) a šířku (Y).
- 3 Vyberte tiskárnu a otevřete [Předvolby] (nebo [Vlastnosti]).
  - → V ovladači tiskárny jsou registrovány formáty obálek [Env.Com10], [Env.C6 3/4], [Env.C6] a [Env.DL].
  - → V [Originálni velikost dokumentu] zadejte formát obálky.

Env,DL (		8	Rychlé nasta	vení	<bez názvu=""></bez>	Uložit	
			C Orientace	-		Kopie	
	96.	10	■ •	Na výšku		1-1-1 I1-9991	
		=		Na šířku			
			Originálni ve	elikost doku	mentu		
			Env.DL		-	21.5	
	1	×1	Úp	orava nasta	vení	Zoroj papiru	_
-	3 <u>1</u>		Výstupní for	mát papíru		Auto	•
			Stejné jako	originál	•	Typ média	
			_Zoom-			Obyčejný papír	•
1			Auto		100 Å «	Způsob výstupu	
-			C Ručně		(25-400)	Tiek	Ţ
	Tiskárna				in an a constant of the	Tions	<u> </u>
						Sledování účtů	

→ V nabídce [Zdroj papíru] zvolte [1. zásobník].

Rychlé nastavení <bez náz<="" th=""><th>vu&gt; 👻 Uložit</th></bez>	vu> 👻 Uložit
- Orientace	Kopie
🖹 <sup>•</sup> Na výšku	1-999]
C Na šířku	
Originálni velikost dokumentu	Kompletovat
Env.DL	•
Úprava nastavení	Zdroj papíru
Výstupní formát papíru	1. zásobník 💌
Stejné jako originál	<ul> <li>Typ média</li> </ul>
Zoom	Obyčejný papír 💌
	Způsob výstupu
C Ručně (25-400)	Tisk. 💌
	Rychlé nastavení (Bez náz Orientace

→ V nabídce [Typ média] zvolte [Obálka].

Caporadam Maatavem		
Env.DL (110 X 220 mm)	Rychlé nastavení <bez náz<="" td=""><td>zvu&gt; 💽 Uložit</td></bez>	zvu> 💽 Uložit
	Orientace	Kopie
	🖹 🖣 🤨 Na výšku	1 [1-999]
	- Na šiřku	
	Originálni velikost dokumentu	Kompletovat
	Env.DL	·
	Úprava nastavení	Zdroj papíru
	Výstupní formát papíru	1. zásobník 💌
	Stejné jako originál	▼ Typ média
	Zoom	Obálka 💌
日野園	• Auto	Způsob výstupu
	C Ručně (25-400)	°   Tisk ▼
Tiskárna		
		Siedovani uctu

- → Zkontrolujte, jestli je [Výstupní formát papíru] nastaven na stejný formát, jako u nastavení papíru pro tištěná data.
- 4 Klepněte na [OK].



# 5 Použití stroje jako skeneru

# 5.1 Odeslání snímaných dat

Snímaná data lze odeslat prostřednictvím e-mailu nebo na server FTP či SMB.

Pro odesílání snímaných dat je zapotřebí rozšířený ovládací panel MK-733 spolu se síťovou kartou NC-504 nebo obrazovým řadičem IC-209.

#### Odeslání e-mailu

Následující část popisuje postup odeslání snímaných dat prostřednictvím e-mailu.

- 1 Stiskněte Scan.
- 2 Vložte originál.
  - → Blíže o vkládání originálu viz s. 1-36.
- 3 Zadejte nastavení pro rozlišení.



- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK.
- → Zvolte [150×150 dpi], [300×300 dpi] nebo [600×600 dpi].
- → Když je jako nastavení barvy zadáno [Barva] nebo [Šedá], nezobrazí se [600×600 dpi].
- 4 Zadejte nastavení pro barvu.



- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK.
- → Zvolte [ČB], [SEDA] nebo [BARVA].
- → Pokud je zvoleno [ČB] s [Formát Obrazový] nastaveným na [JPEG], bude automaticky zvoleno [PDF].

5 Nastavte kvalitu obrazu.



- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK.
- → Zvolte [TEXT/FOTO], [TEXT] nebo [FOTO].
- 6 Pomocí číselnice zadejte e-mailovou adresu a stiskněte Start.
  - → Lze zadat předmět, adresu kopie, formát souboru a metodu komprimačního kódování.
  - → Pro volbu cíle lze použít jednotlačítkovou volbu.
  - → Pro volbu cíle lze použít rychlou volbu.
  - → Pro volbu cíle lze použít adresář.
  - → Chcete-li přerušit přenos, stiskněte Smazat/Stop a v zobrazení zvolte [ANO]. Blíže viz s. 5-10.
  - → Blíže o jednotlivých nastaveních viz Kapitola 5 [Návodu k použití Kopírování].
  - → Pokud jste položili originál na osvitové sklo, jděte na krok 7.
- 7 Pomocí ▲▼ zvolte [AUT. DETEKCE] nebo [RUCNE] a stiskněte OK.
  - → Po zvolení [RUCNE] můžete zadat formát snímání.

SNIMANI KNIHY	
AUT. DETEKCE	<b>*</b>
RUCNE: LTR	

- 8 Chcete-li zahájit snímání, stiskněte **OK**.
- 9 Při souvislém snímání originálů vložte další originál a stiskněte OK.
- 10 Po nasnímání všech originálů stiskněte Start.
  - → Chcete-li přerušit přenos, stiskněte Smazat/Stop a v zobrazení zvolte [ANO]. Blíže viz s. 5-10.

#### Odeslání snímaných dat na server FTP/SMB

Následující část popisuje postup odeslání snímaných dat na server FTP/SMB.

- 1 Stiskněte Scan.
- 2 Vložte originál.
  - → Blíže o vkládání originálu viz s. 1-36.
- 3 Zadejte nastavení pro rozlišení.



- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK.
- → Zvolte [150×150 dpi], [300×300 dpi] nebo [600×600 dpi].
- → Když je jako nastavení barvy zadáno [Barva] nebo [Šedá], nezobrazí se [600×600 dpi].
- 4 Zadejte nastavení pro barvu.



- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK.
- → Zvolte [ČB], [SEDA] nebo [BARVA].
- → Pokud je zvoleno [ČB] s [Formát Obrazový] nastaveným na [JPEG], bude automaticky zvoleno [PDF].
- 5 Nastavte kvalitu obrazu.



- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK.
- → Zvolte [TEXT/FOTO], [TEXT] nebo [FOTO].

bizhub 215

6 Stiskněte Rychlá volba. Pomocí číselnice zadejte tříciferné číslo volby a stiskněte OK.



- → Před odesláním dat na server registrujte v rychlé volbě adresu serveru FTP/SMB pod číslem v rozsahu [251 až 300].
- → Lze zadat formát souboru a metodu komprimačního kódování. Blíže viz Kapitola 6 [Návodu k použití Snímání].
- 7 Stiskněte Start.

- → Chcete-li přerušit přenos, stiskněte Smazat/Stop a v zobrazení zvolte [ANO]. Blíže viz s. 5-10.
- → Pokud jste položili originál na osvitové sklo, jděte na krok 8.
- 8 Pomocí ▲▼ zvolte [AUT. DETEKCE] nebo [RUCNE] a stiskněte OK.
  - → Po zvolení [RUCNE] můžete zadat formát snímání.

SNIMANI KNIHY	
AUT. DETEKCE	
RUCNE: LTR	
	J

- 9 Chcete-li zahájit snímání, stiskněte **OK**.
- 10 Při souvislém snímání originálů vložte další originál a stiskněte OK.
- **11** Po nasnímání všech originálů stiskněte **Start**.
  - → Chcete-li přerušit přenos, stiskněte Smazat/Stop a v zobrazení zvolte [ANO]. Blíže viz s. 5-10.

# 5.2 Registrace často používaných cílů

Často používané cíle můžete registrovat. Cíle můžete registrovat v jednotlačítkové volbě, rychlé volbě, skupinové volbě a programové volbě. Tato část popisuje, jak registrovat cíle v jednotlačítkové a rychlé volbě.

#### Registrace cílů v jednotlačítkové volbě

Registrujte cíl v jednotlačítkové volbě; můžete snadno a přesně zadávat cíl bez zadávání e-mailové adresy pomocí číselnice.

1 Stiskněte Nástroje a zvolte [PRIRAZENI VOLBY].



- → Zvolte ji pomocí ▲▼ a stiskněte OK.
- 2 Zvolte [1TLAC VOLBA].



- → Zvolte ji pomocí ▲▼ a stiskněte OK.
- 3 Stisknutím tlačítka jednotlačítkové volby registrujte pod ním cíl.



- → V jednotlačítkové volbě lze registrovat nejvýše 32 stanic.
- → Když je provedeno nastavení pro LDAP, zvolte [RUCNI NASTAVENI].

bizhub 215

4 Pomocí číselnice zadejte název a e-mailovou adresu cíle a stiskněte OK.



→ Můžete zadat přenášený formát, rozlišení a jiná nastavení. Blíže viz Kapitola 4 [Návodu k použití Snímání].

#### Registrace cílů v rychlé volbě

Registrujte cíl v rychlé volbě; můžete snadno a přesně zadávat cíl bez zadávání e-mailové adresy pomocí číselnice.

1 Stiskněte Nástroje a zvolte [PRIRAZENI VOLBY].



- → Zvolte ji pomocí ▲▼ a stiskněte OK.
- 2 Zvolte [RYCHLA VOLBA].

PRIRAZENI VOLBY	
1TLAC VOLBA	A
RYCHLA VOLBA	ni i
SKUPINOVA VOLBA	╹┟┫╽
PROGRAMOVÁ VOLBA	

→ Zvolte ji pomocí ▲▼ a stiskněte OK.
3 Pomocí číselnice zadejte požadované tříciferné číslo rychlé volby a stiskněte OK.



- → V rychlé volbě lze registrovat nejvýše 250 stanic (001 až 250).
- → Když je provedeno nastavení pro LDAP, zvolte [RUCNI NASTAVENI].
- 4 Pomocí číselnice zadejte název a e-mailovou adresu cíle a stiskněte OK.



→ Chcete-li zadat formát pro přenos, rozlišení nebo jiná nastavení, viz kapitola 4 [Návodu k použití Snímání].

## 5.3 Zrušení odchozích přenosů

5

Tato část popisuje postup zrušení přenosové operace, která byla spuštěna stisknutím Start.

- 1 Během přenosu stiskněte Smazat/Stop.
- 2 Pomocí ▲▼ zvolte [ANO] a stiskněte OK.

ZRUSIT ULOHU	
ANO	
NE	_

→ Zvolením [NE] se znovu spustí přenos snímaných dat. Vytiskne se zpráva o výsledku přenosu. 5.3

### 5.4 Jak používat snímání do USB

Tato kapitola popisuje, jak uložit snímaná data do paměti USB.

- 1 Vložte originál.
  - → Blíže o vkládání originálu viz s. 1-36.
- 2 Když je ke stroji připojeno paměťové zařízení USB, změní se režim stroje na režim snímání a zobrazí se [KOMU: Snimat do pameti USB].



- → Lze zadat formát souboru a metodu komprimačního kódování. Blíže viz Kapitola 7 [Návodu k použití Snímání].
- 3 Zadejte nastavení pro rozlišení.



- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK.
- → Zvolte [150×150 dpi], [300×300 dpi] nebo [600×600 dpi].
- → Když je jako nastavení barvy zadáno [Barva] nebo [Šedá], nezobrazí se [600×600 dpi].
- 4 Zadejte nastavení pro barvu.



- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK.
- → Zvolte [ČB], [SEDA] nebo [BARVA].
- → Pokud je zvoleno [ČB] s [Formát Obrazový] nastaveným na [JPEG], bude automaticky zvoleno [PDF].

bizhub 215

5

5.4

5 Nastavte kvalitu obrazu.

5



- → Pomocí ▲▼ zvolte správné nastavení a stiskněte OK.
- → Zvolte [TEXT/FOTO], [TEXT] nebo [FOTO].
- 6 Stiskněte Start.

Snímaný originál je uložen do paměti USB.

- → Pokud jste položili originál na osvitové sklo, jděte na krok 7.
- 7 Pomocí ▲▼ zvolte [AUT. DETEKCE] nebo [RUCNE] a stiskněte OK.
  - → Po zvolení [RUCNE] můžete zadat formát snímání.

SNIMANI KNIHY	
AUT. DETEKCE	
RUCNE: LTR	_

- 8 Chcete-li zahájit snímání, stiskněte **OK**.
- 9 Při souvislém snímání originálů vložte další originál a stiskněte OK.
- 10 Po nasnímání všech originálů stiskněte Start.
  - → Chcete-li přerušit přenos, stiskněte Smazat/Stop a v zobrazení zvolte [ANO]. Blíže viz s. 5-10.



Když máte na počítači instalován ovladač TWAIN, můžete pomocí tohoto stroje snímat originály jako data a importovat je do počítače.

Při použití metody "Přijmout snímek" je snímání spuštěno z obrazovky počítače a při metodě "Předat snímek" je snímání spuštěno stisknutím **START** na stroji.

Způsob práce závisí na použité aplikaci.

- 1 Vložte originál.
  - → Blíže o vkládání originálu viz s. 1-36.
- 2 Spusťte v počítači aplikaci na zpracování obrazu.
- 3 Proveďte nastavení pro snímání.
  - → V [Formát dokumentu] zadejte formát snímaného originálu. Pokud je snímaný obraz větší než formát zadaný v Originálni velikost dokumentu, budou oblasti mimo zadaný formát odstraněny.
  - → V [Režim snímání] zadejte kvalitu obrazu originálu. Přepnutím do [Režimu snímání] se zobrazí ikony. Pomocí těchto ikon zadejte barevný jas a kontrast.
  - → V [Rozlišení] zadejte rozlišení. Pokud je [Režim snímání] nastaven na [True Color] nebo [Šedá], nezobrazí se [600 dpi x 600 dpi].
  - → V [Typ skenování] zadejte metodu snímání.
  - → V [Duplexní snímání] zapněte nebo vypněte funkci oboustranného snímání. [Duplexní snímání] se zobrazí, když je instalovaná volitelná jednotka ADF.
  - → Klepnutím na [Náhled skenu] zobrazíte snímaný originál v náhledovém okně.
- 4 Snímejte originál.
  - → Chcete-li přijmout snímek, klepněte na [Snímat]. Bude zahájeno snímání.
  - → Chcete-li předat snímek, stiskněte [Snímat] a na ovládacím panelu stiskněte Start. Bude zahájeno snímání.

5

## 5.6 Snímání pomocí ovladače WIA

Snímání je aktivováno pomocí aplikace podporující WIA.

Způsob práce závisí na použité aplikaci.

1 Vložte originál.

5

- → Blíže o vkládání originálu viz s. 1-36.
- 2 Spusťte v počítači aplikaci na zpracování obrazu.
- 3 Proveďte nastavení pro snímání.
  - → V [Zdroj papíru] zvolte metodu snímání originálu.
  - → Zvolte typ snímaného obrazu.
  - → Pomocí [Níže zvolte nabídku typu snímaného obrazu.] můžete nastavit kvalitu obrazu.
  - → Klepnutím na [Náhled] zobrazíte výsledek snímání.
- 4 Klepněte na [Snímat].

Bude zahájeno snímání.



# 6 Odstraňování závad

Tato kapitola popisuje postupy odstraňování typických problémů.

Pokud potíže neodstraníte ani uvedenými postupy, obraťte se na servisního technika.

#### Stroj se nezapne

Proveďte kontrolu:

- Zkontrolujte, jestli je napájecí kabel stroje správně zapojen vidlicí do zásuvky. Zkontrolujte také, jestli není vypnutý jistič.
- Zkontrolujte, jestli je zapnutý vypínač.

#### Užitečné informace

Pokud se po provedené kontrole stroj nepodaří zapnout, obraťte se na servisního technika.



#### Objevilo se hlášení vyzývající k výměně spotřebního materiálu

Když dochází spotřební materiál, zobrazí se hlášení, kdy se má provést výměna.

PAPIR: <sup>1</sup> LTR ZOOM: 100% TEXT/FOTO	οTUA	3
DOPLNOVANI	TONERU	

Hlášení vyzývající k výměně znamená, že spotřební materiál již téměř došel. Po zobrazení tohoto hlášení lze vytvořit ještě několik kopií. Doporučujeme však obstarat si spotřební materiál dříve, než jej budete potřebovat.

#### Užitečné informace

Pokud zůstane hlášení zobrazeno i po výměně, obraťte se na servisního technika.

### Hlášení o záseku papíru nezmizí

Mohlo dojít k záseku papíru na jiném místě, než ukazuje displej.

Zkontrolujte i jiná místa, než která jsou uvedena na displeji.

- Zkontrolujte, jestli nezůstal kusu papíru v hlubší oblasti v místě indikovaném na **displeji**. Pokud bude pro vás příliš těžké zaseklý papír vyjmout, příliš se tím nenamáhejte. Obraťte se na servisního technika.
- Mohou být nedovřená dvířka. V místě označeném na displeji otevřete a opět zavřete dvířka. Když tak učiníte, může hlášení zmizet.

VYSTRAHA	
ZASEK PAPIRU	
Otevrete 1. bocni kryt	
Zobrazit krok uvolneni	Ŧ

Užitečné informace

6

Pokud zůstane po provedení kontroly hlášení stále zobrazeno, obraťte se na servisního technika.

#### Objevilo se chybové hlášení

Pokud nastane problém, který nemůže zákazník odstranit, objeví se hlášení [ZAVADA STROJE Kod zavady (C####)].

V zobrazení závady se objeví kód chyby, který obvykle začíná písmenem C.



Pokud se na **displeji** objeví takové hlášení, vypněte vypínač stroje, počkejte přibližně 10 sekund, a opět vypínač zapněte.

Pokud i potom zůstane hlášení zobrazeno, poznačte si kód závady zobrazený na **displeji**, vytáhněte vidlici napájecího kabelu ze zásuvky a obraťte se na servisního technika.



# 7 Nástroje

V nástrojích si můžete přizpůsobit prostředí svým potřebám zadáním výchozí hodnoty jednotlivých funkcí. Chcete-li změnit nastavení, stiskněte na **ovládacím panelu Nástroje**.

Č.	Název	Popis
1	[NASTAVENI STROJE]	Proveďte nastavení pro přizpůsobení pracovního prostředí stroje.
2	[NAST.ZDROJE PAPIRU]	Zadejte formát a typ papíru vkládaného do <b>1. zásobníku</b> . Můžete také zadat formát papíru a vložený typ papíru v <b>2. zásobníku</b> - <b>5. zásobníku</b> .
3	[PAM.VLAST.FORMATU]	Lze registrovat dva vlastní formáty.
4	[Vysouseni valce]	Provádí vysoušení válce, aby nedocházelo ke kondenzaci vzdušné vlhkosti v oblasti fotoválce, a tím se předchází zhoršení funkce stroje.
5	[FUNKCE SPRAVCE]	Proveďte nastavení pro vzdálené sledování nebo nastavení správce jednotlivých účtů.
6	[NAST. KOPIROVANI 1]	Vytvořte výchozí nastavení pro jednotlivé kopírovací funkce.
7	[NAST. KOPIROVANI 2]	
8	[PRIRAZENI VOLBY]	Registrujte cíle v jednotlačítkové volbě, rychlé volbě a skupinové volbě.
9	[NASTAVENI FAXU]	Vytvořte výchozí nastavení pro jednotlivé funkce faxu.
10	[VYSILANI FAXU]	Vytvořte výchozí nastavení pro přenosové operace.
11	[PRIJEM FAXU]	Vytvořte výchozí nastavení pro operace příjmu.
12	[ZPRAVY]	Vytvořte výchozí nastavení pro jednotlivé funkce zpráv.
13	[NASTAVENI SNIMANI]	Vytvořte výchozí nastavení pro jednotlivé funkce snímání.

Užitečné informace

- V závislosti na tom, jaké volitelné příslušenství je ve stroji instalováno, nelze některé položky nastavit. Jestliže je zvolena nedostupná položka, objeví se chybové hlášení.
- Blíže viz příslušný návod k použití.

bizhub 215

7



# 8 Rejstřík

1. zásobník 1-38 2. zásobník 1-39 3. zásobník 1-39 4. zásobník 1-39 5. zásobník 1-39 Α ADF 1-37 Adresář 1-33 Automatická duplexní jednotka AD-509 1-46 E E-mail VY 5-3 F Fax 1-33 Funkce 1-31 н Hlavní jednotka 1-46 L ID kopie 1-31 Indikátor Auto. PŘ 1-33 Indikátor tiskárny 1-32 J Jednostranně/Oboustranně 1-32 Jednotka podavače papíru PF-507 1-46 Κ Klávesnice 1-32 Kopie 1-33, 2-3 Kopie vlastního formátu 2-7 Kryt originálu OC-512 1-46 Kvalita 1-31 Μ Mechanické počitadlo MC-504 1-47 Ν Nastavení adresátů 3-12 Nástroje 1-31, 7-3 Nulování 1-32 Obálka 2-8, 4-15 Oboustranný tisk 4-6 Oboustranné kopírování 2-5 Obrazový řadič IC-209 1-47 Odeslání faxu 3-3 Odeslání snímaných dat 5-3 Odstranění papíru zaseklého v automatické duplexní jednotce 1-44

Odstraňování závad *6-3* Opětovné vytáčení/Pauza *1-33* Osvitové sklo *1-36* Ovladač TWAIN *5-13* Ovladač WIA *5-14* Ovládací panel *1-31* **P** Papír *1-31* PC-FAX *3-13* 

Pevný zoom 2-4 Potvrzení 1-31 Přepínací lišta 1-33 Přístup 1-32

#### R

Registrace rychlé volby *3-8*, *5-8* Registrace v jednotlačítkové volbě *3-7*, *5-7* Režim paměti *1-31* Rozšířený ovládací panel MK-733 *1-47* Ruční faktor zoom *2-4* Ruční podavač *1-40* Rychlá volba *1-33* 

### S

Scan 1-33 Sekvenční oběžníkový přenos 3-5 Smazat/Stop 1-32 Smíšené originály 1-31 Snímat do USB 5-11 Souprava faxu FK-510 1-47 Spojovaný tisk 4-7 Spojované kopírování 2-6 Spojování originálů 1-31 Start 1-32 Stolek DK-706 1-46 Stolek DK-707 1-47 Stolek DK-708 1-47 Sytost 1-31 Síťová karta NC-504 1-47

### T

Tisk *4-4* Tisk v měřítku *4-5* Tisk vlastního formátu *4-8* Tiskárna *1-32* Tlačítka jednotlačítkové volby *1-33* 

#### U

Uspořádání volitelného příslušenství 1-46

**Ú** Úsporný režim *1-32* 

Odstranění záseku 1-41

8

#### V

Vkládání originálu *1-36* Vkládání papíru *1-38* VY FTP/SMB *5-5* VY z paměti *1-33* Vypínání a zapínání *1-35* Vyvěsit *1-33* Výměna spotřebního materiálu *1-45* Výsledky faxových komunikací *3-6* Výstup *1-32* 

#### Ζ

Zadávání znaků *3-10* Zastavení kopírování *2-9* Zastavení přenosu faxu *3-11* Zastavení přenosu snímaných dat *5-10* Zobrazit *1-31* Zoom *1-31*, *1-34* Zpětný automatický podavač originálů DF-625 *1-46*